



Universidad Rafael Landívar

Tradición Jesuita en Guatemala

Departamento de Investigación y Postgrados
Unidad de Investigación y Publicaciones

El Calendario Sagrado Maya,
Método para el Cómputo del Tiempo

Por:

Audelino Sac Coyoy. Ajq'ij y Msc.

Quetzaltenango, enero de 2007



Sac Coyoy Audelino: de origen Maya-K'iche', investigador y sistematizador de la cosmovisión y cultura maya. Presenta esta investigación desde una dinámica participativa por su condición de Ajq'ij –contador del tiempo-, que está involucrado en el ejercicio de la cosa de cual escribe.

En 1997 fue seleccionado para cursar la Maestría en Gerencia para el Desarrollo Sostenible de la Universidad Autónoma de Madrid y el Instituto Chi Pixab' de Quetzaltenango, en condición de autodidacta.

Ha compartido el resultado de sus investigaciones con comunidades mayas y no indígenas de Guatemala, y en ámbitos universitarios y no académicos de Centro, Norte América y Europa.

Actualmente es responsable de la Unidad de Interculturalidad en el Departamento de Integración Universitaria y desde el año 2003, es docente en las Facultades de Quetzaltenango de la URL.

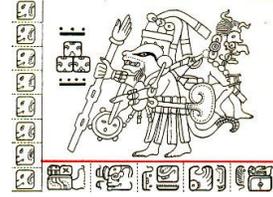
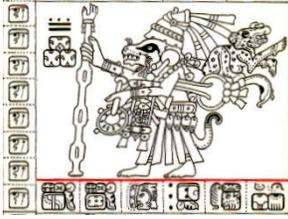
AUTORIDADES CAMPUS CENTRAL

Rectora	Licenciada Guillermina Herrera
Vicerrector Académico	Padre Rolando Alvarado S. J.
Director de Investigación	Padre Peter Marcheti S. J.

AUTORIDADES FACULTADES DE QUETZALTENANGO

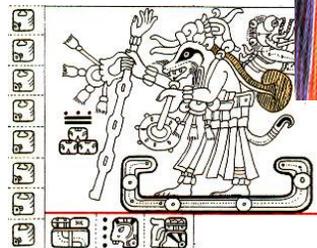
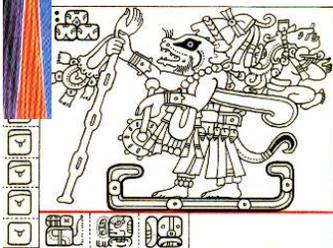
Director General	Ingeniero Jorge Nadalini
Director Administrativo	Ingeniero Alfredo Camposeco
Directora Académica	Licenciada Lilian de Santiago
Director de Integración Universitaria	Msc. P. José María Ferrero S. J.
Secretario General	Msc. Marco Antonio Molina
Encargado del Departamento de Investigación y Postgrados	Licenciado Francisco Mesa
Encargada de la Unidad de Investigación y Publicaciones	Ingeniera Ana Celia de León Sandoval

DEDICATORIA



La autoría y derechos de las ideas vertidas en este documento, corresponden a las Abuelas y Abuelos, antiguos y cercanos. Es patrimonio cultural e intelectual del Pueblo Maya.

El autor, si algún mérito alcanza, es presentar estas ideas en forma sistematizada, comprensible y congruente, para quienes reencuentran su identidad y para quienes empiezan a comunicarse con nosotros.



Índice

Introducción.....	01
--------------------------	-----------

Nabé Primero

El Choq'ij o Calendario sagrado Maya	02
Etimología.....	02
La Cosmovisión Maya.....	02
El Ajq'ij.....	02
El Cholq'ij.....	03
Los Nawales.....	05
Las Ciencias y el Cholq'ij.....	05
El Cholq'ij la Numeración y Matemática Maya.....	06
Geometría Maya.....	09
La Cuenta del Cholq'ij.....	12
La Fiesta del Wajxaq'ib'atz'.....	17
Los Nawales del Cholq'ij.....	17

Ukab' Segundo

Método para el cómputo del tiempo.....	28
Epílogo.....	44
Bibliografía.....	45
Anexo.....	46

Introducción

El desarrollo y los alcances científicos de la Cultura Maya ha generado –y sigue generando- el reconocimiento de los estudiosos de las culturas en el mundo. Particularmente, la utilidad del llamado calendario sagrado, elemento importante de la **Cosmovisión Maya** que, según el pensamiento filosófico maya, propicia el equilibrio y armonía de los seres humanos a través de elementos materiales –cultura objetiva-, y la satisfacción de aquellas aspiraciones consideradas “espirituales” -cultura subjetiva-.

El cómputo del tiempo a través de los calendarios mayas, es una concepción científico-filosófica propia, que a pesar de la pretendida homogenización cultural en Guatemala, se mantiene vigorosa.

No obstante, los sistemas educativos guatemaltecos -del pasado lejano y reciente- han invisibilizado el ejercicio de estos conocimientos ancestrales en la realidad actual de los mayas de Guatemala, propiciando el etnocentrismo cultural y educativo, que apela únicamente a la conciencia del **saber** y descalifica los conocimientos ancestrales mayas que se fundamentan en la conciencia del **sentir**.

Las Facultades de Quetzaltenango de la Universidad Rafael Landívar por medio de su Departamento de Investigación, propician la sistematización y divulgación de elementos de la cultura maya que tienen vigencia en la actualidad y que los mayas actuales explican a la luz de hechos considerados científicos, para revalorizar las prácticas ancestrales mayas heredadas de los antepasados por medio de uno de los pocos medios que tuvieron a su alcance: **la Tradición Oral**.

En el presente, la teorización de los conocimientos mayas, requiere de un ejercicio que no separe las ciencias vigentes de las prácticas actuales pero ancestrales. Por tanto, se hace sumamente necesario explicar en forma teórica, congruente y aprehensible el calendario maya en dos ámbitos: el primero, para revalorizar y sustentar la práctica que realizan los Mayas del presente; y segundo, para informar a quienes empiezan a interesarse por la cultura maya con respeto a la diversidad cultural guatemalteca, desde el ejercicio intercultural.

El presente documento, aborda el Cholq'ij o calendario sagrado maya en dos partes: **la primera**, desarrolla la parte teórica del Cholq'ij, es decir, sitúa al lector en el conocimiento básico para comprender y aprender la dinámica del cómputo del tiempo del llamado Cholq'ij, conocido también como calendario sagrado, lunar o tzolkín. **La segunda**, desarrolla un método para el cómputo del tiempo a partir de un instrumento explicado paso a paso, que permite conocer el nawal de las personas, según su fecha de nacimiento.

El propósito del documento es ofrecer al lector un documento cercano a la realidad de los mayas actuales, frente a la tergiversación que del calendario maya se ha hecho y que lejos de contribuir a la información objetiva, generan antagonismo y lucro por parte de quienes utilizan en forma inadecuada esta forma de contar el tiempo. Se aspira, a que sirva para fortalecer la cultura.

Nabé - primero

El Cholq'ij o Calendario Sagrado Maya

Para entender la importancia del Cholq'ij o calendario sagrado, es necesario acercarse al entendimiento de los elementos materiales y filosóficos que configuran la vida maya. En tal sentido, brevemente se describen algunos de ellos por su vinculación con el Cholq'ij o calendario maya.

Etimología

El Cholq'ij deriva su nombre de los términos maya-k'iche': **Chol** / Contar cosas puestas en orden¹ y **Q'ij** /el sol o día. Al hacer una traducción al español, puede entenderse como: contar los días en orden; hay que hacer notar que en los idiomas mayas las traducciones no son literales sino interpretativas.

En el área maya de Guatemala algunas comunidades lingüísticas mayas lo denominan con ligeras variantes.

La Cosmovisión Maya

La cosmovisión del Pueblo Maya es un sistema de valores que interpreta y relaciona, el mundo, la vida, las cosas y el tiempo, es además, la explicación y forma de dimensionar el universo y la naturaleza. La cosmovisión, vincula a los seres humanos por medio del Cholq'ij, con todos los elementos que le rodean, con las cosas visibles y con las fuerzas que solo se sienten, es una filosofía de vida que propicia el bienestar material pero también la satisfacción o plenitud del espíritu.

Esta forma de explicar el mundo, la vida y las cosas, se define como una visión cosmogónica, vinculante y holística que constituye en la actualidad una alternativa para la construcción de una sociedad armónica, respetuosa y con profunda libertad humana.

En el pensamiento maya, el cómputo del tiempo en base a observaciones astronómicas ocupa un lugar relevante, de ahí que existen diversos instrumentos o calendarios configurados por los mayas ancestrales que registran el tiempo, explicados y aplicados por los **Ajq'ijab'** mayas contemporáneos.

El Ajq'ij

Es importante anotar que quien conoce y ejercita cotidianamente el **Cholq'ij** o calendario sagrado maya, es la o el **AJQ'IJ**. En idioma k'iche', la etimología de este término es: **AJ**

¹ La nota etimológica referencial se puede encontrar en los diccionarios actuales y en el documento: Primera parte del Tesoro de las Lenguas Cakchiquel, Quiché y Tzutuhil, en que las dichas Lenguas se traducen a nuestra lengua española del sacerdote Dominico, Francisco Ximénez. (ver nota bibliográfica)

prefijo de un oficio. **Q'IJ** el sol-día. Puede traducirse como " **el contador de los días** ". el plural de Ajq'ij es: **AJQ'IJAB'** conocidos como sacerdotes mayas o guías espirituales.

Son personas, mujeres y hombres que ejercitan la virtud de contar el tiempo y orientar a la población. Su palabra, sentimiento, intuición, conocimiento, experiencia y sabiduría ha sido cultivada en la tradición oral con sencillez humana, su autoridad es únicamente moral y descansa en el reconocimiento y aceptación de la sociedad.

Luego de haber pasado un proceso de acompañamiento –generalmente largo- en **le Xukulem** –ceremonias- con ancianas/os solamente se distinguen de los demás miembros de la colectividad, por el uso del **Sut re jolomaj**, paño con que cubre su cabeza, y **Le Pas** o banda roja con que ciñe su cintura, ambos, para equilibrar sus energías durante las ceremonias. El **Sut** representa las cuatro esquinas del universo y los cuatro rincones del mundo –interior y exterior-, **Le Pas** es la serpiente que simboliza el hilo de la vida y el tiempo, es de color rojo pues en el pensamiento filosófico maya representa la energía, la claridad, la fuerza y la vida.

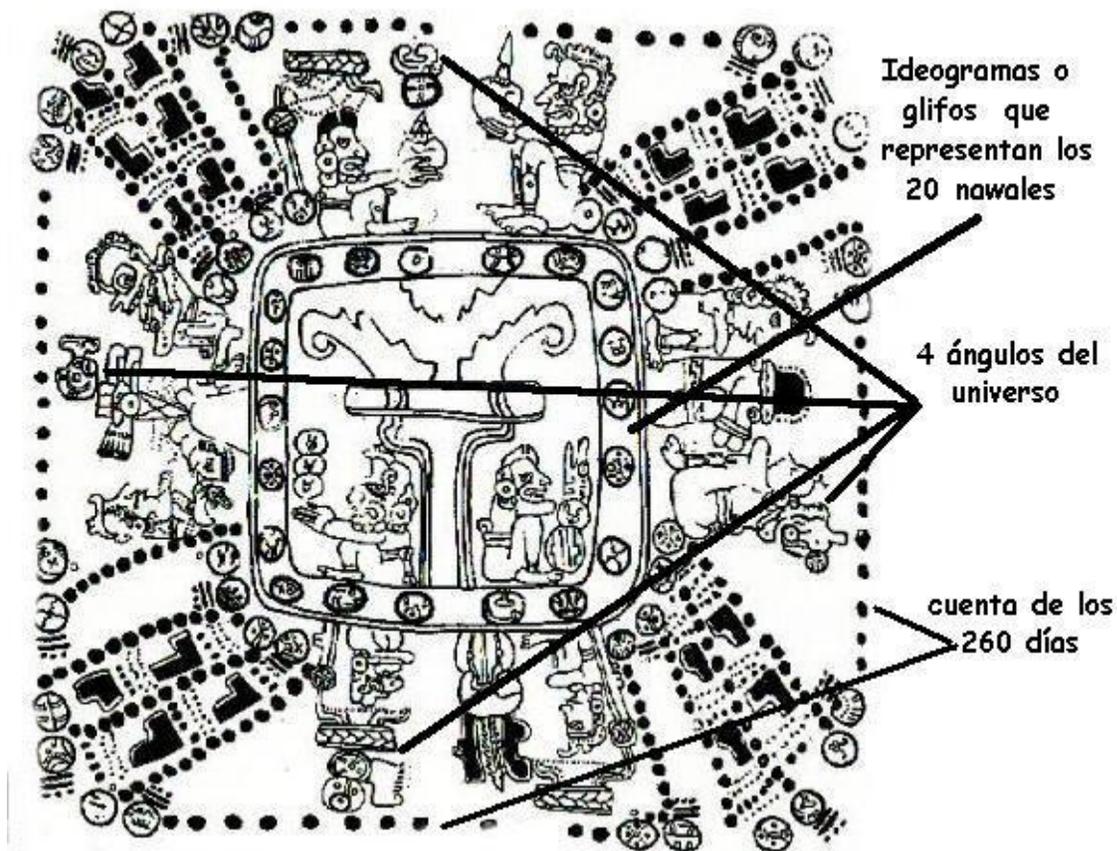
El Cholq'ij

El **Cholq'ij** o calendario sagrado maya tiene 260 días, es uno de los instrumentos que los abuelos del Pueblo maya crearon; tiene dos aplicaciones principales, la primera: ubica momentos para actividades colectivas; la segunda: tiene una aplicación individual para identificar la conducta natural o la forma de ser de las personas por medio de su nawal, es decir, los rasgos psicológicos básicos, positivos y negativos.

Este calendario fue configurado a partir de los movimientos que la luna realiza en su órbita alrededor de la tierra. Así como el calendario **Ab'** agrícola o solar de 365 días está configurado en base al movimiento de traslación de la tierra alrededor del sol y es identificado como energía masculina. Por otra parte, el **Cholq'ij** o calendario sagrado es considerado energía femenina, por su relación con los movimientos de la luna y por la influencia que este cuerpo celeste ejerce sobre los organismos femeninos de la naturaleza y los seres humanos.

Las más antiguas referencias documentales que encontramos del **Cholq'ij**, se remontan al llamado **Códice de Madrid** que presentamos a continuación:

FRAGMENTO DEL CÓDICE DE MADRID O TRO-CORTESIANO Páginas 75 y 76



En este Códice, se pueden identificar claramente en el recuadro interior los ideogramas o glifos de los 20 nawales, además, se identifica lo que la tradición oral llama: las cuatro esquinas del universo y los cuatro rincones del mundo –lo exterior y lo interior-. Por otra parte, cada uno de los puntos que forman la cadena que circula o bordea el Códice, representa cada uno de los días que suman 260, es de hacer notar que en el original, algunos de estos puntos están pintados con colores claros, lo cual no permite identificarlos en gráficas monocolor.

Según hemos anotado, el código es el primer referente documental antiguo de la existencia del **Cholq'ij** o calendario sagrado. Sin embargo, en la práctica actual de los mayas contemporáneos, es latente el conocimiento, dominio y ejercicio del cómputo del tiempo por medio del **Cholq'ij**. De manera que, es el instrumento por medio del cual se identifican los días propicios para diferentes actividades colectivas e individuales del Pueblo maya.

El **Cholq'ij** es un calendario que fue configurado a partir del movimiento de la luna y su vinculación con la tierra. Dicen las abuelas y abuelos mayas: "el **Cholq'ij dura el tiempo que la luna tarda en darle nueve vueltas a la tierra**²". Este tiempo también es el necesario para el desarrollo de la vida humana desde el engendramiento hasta el alumbramiento o nacimiento, es decir, las nueve lunaciones que dura un ser dentro del vientre materno. Por otra parte, la tradición oral del Pueblo Maya nos enseña que los 260 días que dura el **Cholq'ij** o las nueve lunaciones, es el tiempo necesario para el cultivo del maíz desde que se siembra hasta que se cosecha, esto, en el altiplano frío y en las tierras de clima cálido o templado es el tiempo en que se dan dos cosechas. Además, el maíz es uno de los ejes fundamentales en que se sustenta la vida material y espiritual del Pueblo Maya.

Los Nawales

Nawal es la energía, espíritu o fuerza de los seres y elementos de la naturaleza, los nawales son representados por elementos mismos de la naturaleza como el sol, la luna, la lluvia, el aire, el agua, las plantas y animales porque en el pensamiento maya todo tiene vida.

Por otra parte, en la cosmovisión maya todas las personas poseemos un nawal que nos identifica y vincula con la naturaleza, esto propicia la armonía y equilibrio existencial de los seres humanos con todo lo que nos rodea. Además, permite un mayor respeto y utilización adecuada de los recursos de la naturaleza para permitir la existencia futura.

La Ciencias y el Cholq'ij

El **Cholq'ij** o calendario sagrado fue configurado a partir de la aplicación e interrelación de diferentes ciencias, es decir, se explica y se ejercita en base al uso de elementos científicos, algunos de estos elementos son, por ejemplo:

Astronomía: se identifican períodos de tiempo favorables o adversos para la naturaleza y los seres humanos. El **Cholq'ij** identifica días propicios para la siembra, la maduración de los frutos y la cosecha. El **Cholq'ij** en sus nawales representa al sol, la luna y las estrellas.

Matemática: la cuenta del **Cholq'ij** durante los 260 días integra veintenas y trecenas, por otra parte, cada persona posee energías según la sumatoria de su nawal de nacimiento, engendramiento, destino, auxiliares y cargador.

Física: la influencia recíproca de los seres y cuerpos que ocupan un lugar en el mundo y el espacio, es aplicada en el ejercicio del **Cholq'ij**, que orienta el respeto a todas las cosas según enseña el pensamiento maya:

" Todo tiene su nawal³ "

² Tradición Oral.

³ Tradición Oral.

Psicología: en el ejercicio y entendimiento del **Cholq'ij** se pueden identificar los rasgos básicos, positivos y negativos de la personalidad según el nawal de cada quien, de manera que, no se descalifica a nadie, pues todas las persona tienen capacidades y debilidades.

“El conocimiento y ejercicio del Cholq'ij orienta el equilibrio físico y espiritual de las personas y propicia el equilibrio armónico entre los seres humanos, la naturaleza y el cosmos”⁴

En la actualidad –y como novedad-, en el ámbito de las nuevas corrientes para el aprendizaje, se plantea la Teoría de las Inteligencias Múltiples de Howard Gardner neuropsicólogo e investigador de la universidad de Harvard. Esta teoría ha revolucionado los tradicionales sistemas de “enseñar” al plantear que existen 8 tipos de inteligencia distintos y que todos los seres humanos son capaces de aprender, solo que de forma distinta y de acuerdo al tipo de inteligencia que tengan más desarrollado.

Desde tiempos ancestrales, el **Cholq'ij** ha definido 20 tipos de personalidad básicos -nawales- en 13 escalas cada uno –numerales-, lo que hace 260 tipos y niveles de personalidad; incluso, en la las Facultades de Quetzaltenango de la Universidad Rafael Landívar, se han realizado –en forma incipiente- trabajos de tesis al respecto.

El Cholq'ij la Numeración y Matemática Maya

La numeración y la matemática maya es vigesimal y tiene como principio filosófico y material el número 20, es un sistema que acumula veintenas y multiplica veintenas. Esto, tiene su origen y explicación en otras ciencias, la lingüística y la etimología, en ellas se explican el número 20 así: en varios idiomas de origen maya que se hablan en Guatemala, el k'iche' por ejemplo, para decir veinte se dice **JUN WINAQ**, jun = uno/a winaq = persona, al traducirse al español se dice **una persona completa**.

Esto también tiene una explicación científica, para el caso, físico-anatómico por lo siguiente: los seres humanos tenemos veinte instrumentos naturales para contar, cinco dedos en cada una de nuestras manos y cinco dedos en cada uno de nuestro pies que suman veinte en total, de manera que cuando decimos **Jun Winaq**, estamos diciendo una persona “entera” con los veinte dedos de sus manos y pies llamada “Homogenética Maya” como decía el sabio anciano Maya Adrián Inés Chávez. Es por eso que el sistema de numeración y matemática maya acumula y multiplica veintenas.

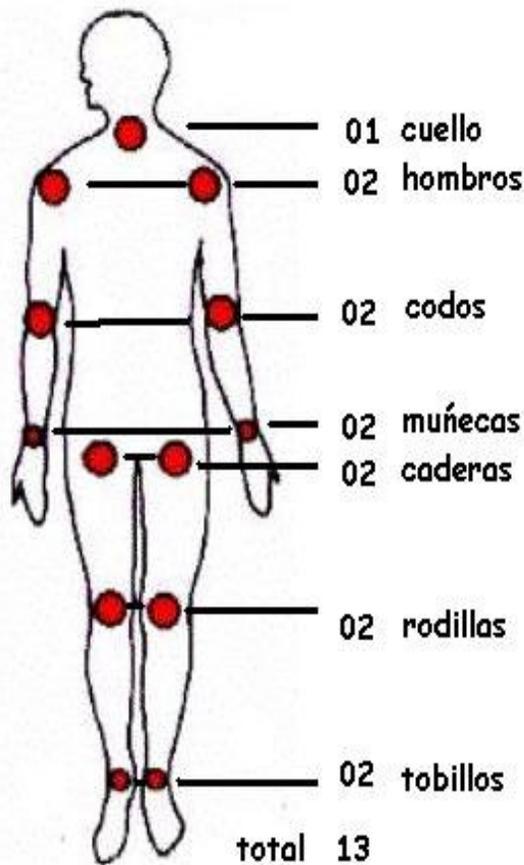
Según lo expuesto, las veintenas aplicadas en el **Cholq'ij** o calendario sagrado se identifican en la cuenta de los nawales o nombres de los días. Los 20 nawales del **Cholq'ij** son:

⁴ Tradición oral, que en la actualidad se plantea como aporte filosófico maya para el desarrollo sostenible.

B' ATZ'
E
AJ
I' X
TZ' IKIN
AJMAQ
NO' J
TIJAX
KAWOQ
AJPU
IMOX
IQ'
AQ' AB' AL
K' AT
KAN
KEME
KEEJ
Q' ANIL
TOJ
TZ' I'

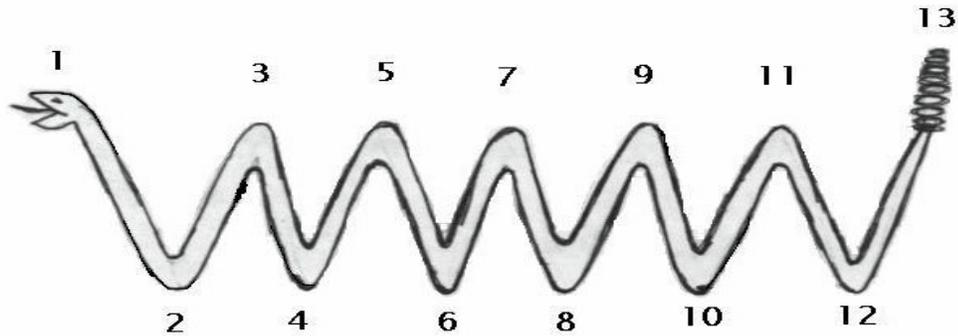
Por otra parte, en el **Cholq'ij** o calendario sagrado se realizan cuentas de 13 o treceñas, esto tiene su explicación en dos ámbitos, por una parte, la tradición oral y mítica Maya, dice que abuelos antiguos **“Jun Batz' Jun Ch'owen –en un mito astronómico- subieron al cielo para medir con una cuerda de maguey los trece planos del cielo”**. Además, en la explicación físico-anatómica se plantea de la siguiente forma, **“el cuerpo de los seres humanos tiene trece articulaciones mayores”** según se grafica a continuación:

13 articulaciones del cuerpo



El transcurrir del tiempo, dicen las abuelas y abuelos no es siempre igual, pues existen momentos de alegría y momentos de tristeza, momentos de salud y momentos de enfermedad, tiempos de abundancia y tiempos de limitación. Esta concepción filosófica de la vida se explica en el movimiento que realiza la serpiente *crotalus durisuss* o cascabel, de la cual se inspira la geometría maya y que a decir de las abuelas y abuelos **“cambia 13 veces de piel”**⁵. En la iconografía maya, la figuración gráfica de la serpiente esta presente en muchos de los elementos que configuran la identidad del Pueblo maya, en trajes, construcciones y el **Cholq’ij**. El movimiento ondulante de su cuerpo representa el paso del sol en la vía láctea y también el número 13 como se ilustra a continuación:

⁵ Tradición Oral.



Para la interpretación del **Cholq'ij** o calendario sagrado maya se combinan las dos escalas descritas anteriormente, la multiplicación de 20 por 13 resulta 260 días que tiene el **Cholq'ij**. De forma tal que, durante los 260 días, se cuentan **trece veintenas** –Nawales- y **veinte trecenas** – escalas numéricas de 1 a 13-.

Geometría Maya

La aplicación geométrica Maya y su vinculación con el Cholq'ij o calendario sagrado es otra evidencia gráfica de la continuidad de los conocimientos emanados del cómputo del tiempo maya y las manifestaciones objetivas de la cultura, es decir, la cultura material; estos elementos se pueden encontrar interrelacionados en los tejidos del **Pot** o güipil y otras prendas.

Como ejemplo de lo anterior, se presenta y explica la aplicación de las veintenas y trecenas del Cholq'ij en el **Pot** o güipil de Santiago Sacatepéquez –área lingüística Kaqchikel-.

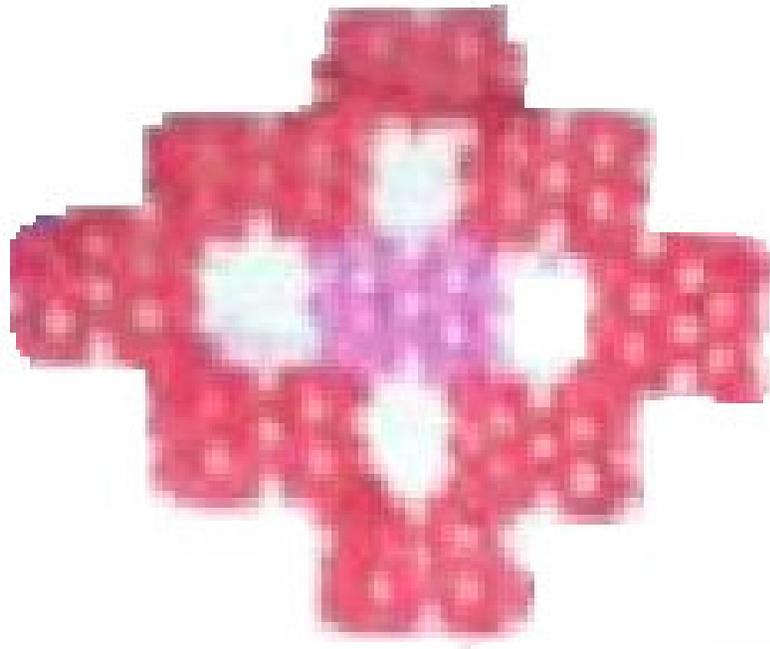
Los detalles geométricos que se aprecian en el tejido se presentan en la gráfica siguiente



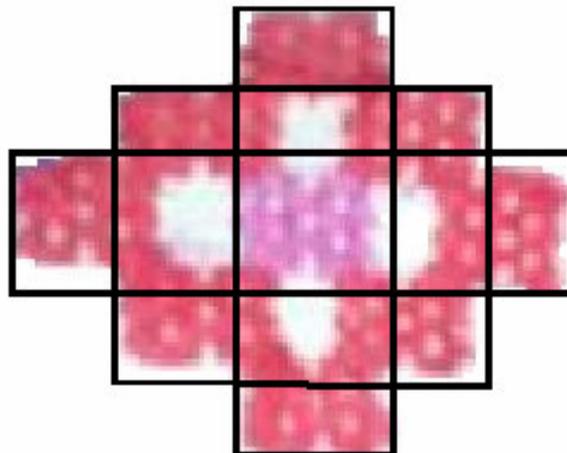
Foto: Museo Ixkik' del Traje maya

Tal como platea el Director del Departamento Pensamiento Maya de la Liga Maya Guatemalteca: Daniel Matul (1999) en "La Ropa que Usamos", los trajes mayas incorporan figuras geométricas fitomorfas, zoomorfas, antropomorfas, etc.

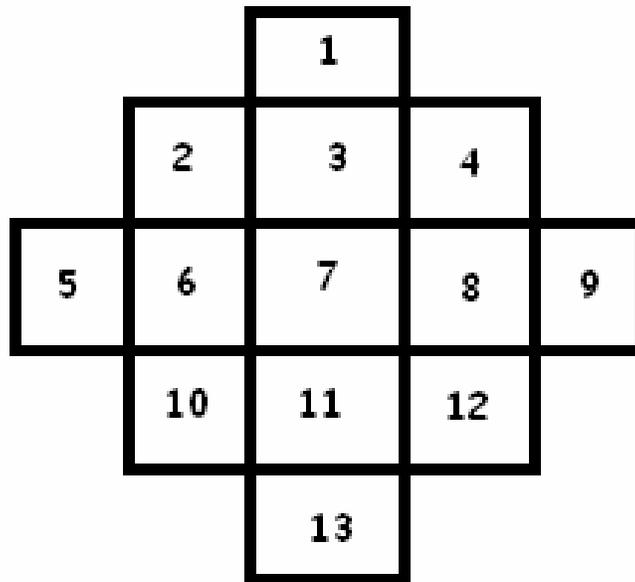
En los tejidos, se plasman también principios filosóficos mayas, sirva de ejemplo la iconografía utilizada en el **Pot** o güipil que permite establecer la vinculación existente entre el cómputo del tiempo y las figuras que representan el **Cholq'ij** en los tejido mayas. Al respecto, debemos detenernos en la figura de la llamada "Cruz Cósmica" en el tejido de la gráfica que ampliamos a continuación:



La figura del tejido, define la llamada cruz cósmica pero también, tiene una profunda relación con la figuración y cuenta del **Cholq'ij** por el número trece, según se grafica a continuación:

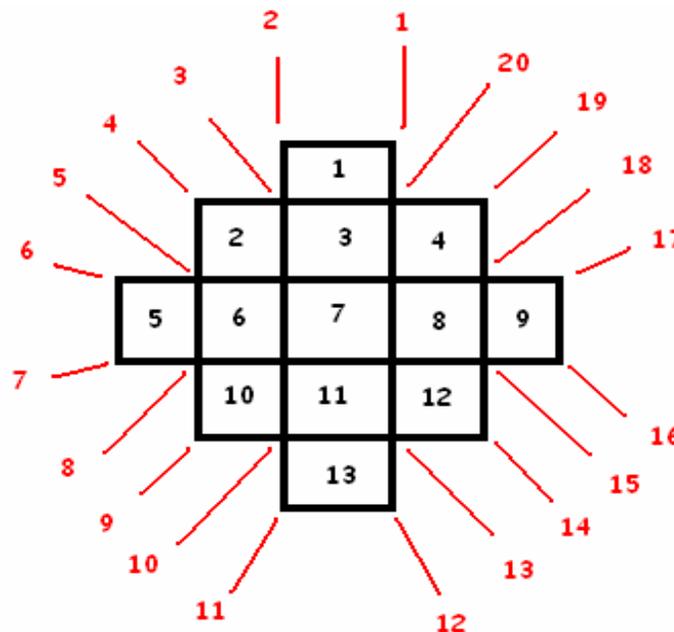


¿Nos hemos detenido a pensar?, ¿cuántos cuadros independientes, conforman la figura?... son trece cuadros, veamos:



Es importante recordar que en la configuración del Cholq'ij es determinante el número trece, pero igualmente importante es el **Jun Winaq** o veinte que es el número base para la potenciación de la matemática maya.

De manera que, en los tejidos también el número veinte se encuentra y, particularmente en el detalle textil que nos ocupa, ¿ dónde está?:



Los ángulos o esquinas de la figura geométrica son veinte como vemos en la gráfica anterior.

La cuenta del tiempo en el **Cholq'ij** o calendario sagrado maya incluye veintenas y trecenas y como hemos dicho anteriormente, la cosmovisión es una ejercicio holístico, por eso en los tejidos mayas se trasladan elementos de distintos campos del pensamiento maya.

La Cuenta del Cholq'ij

A continuación presentamos una explicación de la lógica que se utiliza para leer el **Cholq'ij** o calendario sagrado, esta explicación esta elaborada con números arábigos pero para su correcta lectura y ejercicio debe leerse con números mayas. Para entender la forma de lectura, se traducen los números del **Cholq'ij** en idioma Maya-K'iche':

K'iche'	Número
JUN	1
KIEB'	2
OXIB'	3
KEJEB'	4
JO' B'	5
WAKIB'	6
WUKUB'	7
WAJXAQ' IB'	8
B' ELEJEB'	9
LAJUJ	10
JUNLAJUJ	11
KAB' LAJUJ	12
OXLAJUJ	13

Es sumamente importante aclarar que el **Cholq'ij** tiene 260 días, por lo que, debe tenerse cuidado de no utilizar la lógica que se utiliza para leer el calendario gregoriano de 365 días.

La graficación del **Cholq'ij** o calendario sagrado maya, que combina los veinte nawales o nombres de los días con la escala numérica de 1 a 13 es la siguiente:

CHOLQ'IJ													
	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m
B' ATZ'	1	8	2	9	3	10	4	11	5	12	6	13	7
E	2	9	3	10	4	11	5	12	6	13	7	1	8
AJ	3	10	4	11	5	12	6	13	7	1	8	2	9
I'X	4	11	5	12	6	13	7	1	8	2	9	3	10
TZ'IKIN	5	12	6	13	7	1	8	2	9	3	10	4	11
AJMAQ	6	13	7	1	8	2	9	3	10	4	11	5	12
NO'J	7	1	8	2	9	3	10	4	11	5	12	6	13
TIJAX	8	2	9	3	10	4	11	5	12	6	13	7	1
KAWOQ	9	3	10	4	11	5	12	6	13	7	1	8	2
AJPU	10	4	11	5	12	6	13	7	1	8	2	9	3
IMOX	11	5	12	6	13	7	1	8	2	9	3	10	4
IQ'	12	6	13	7	1	8	2	9	3	10	4	11	5
AQ'AB'AL	13	7	1	8	2	9	3	10	4	11	5	12	6
K'AT	1	8	2	9	3	10	4	11	5	12	6	13	7
KAN	2	9	3	10	4	11	5	12	6	13	7	1	8
KEME	3	10	4	11	5	12	6	13	7	1	8	2	9
KEEJ	4	11	5	12	6	13	7	1	8	2	9	3	10
Q'ANIL	5	12	6	13	7	1	8	2	9	3	10	4	11
TOJ	6	13	7	1	8	2	9	3	10	4	11	5	12
TZ'I'	7	1	8	2	9	3	10	4	11	5	12	6	13

Según se ve en la gráfica, cada nawal recorre durante los 260 días la escala numérica de 1 a 13 en forma serpentina, es decir, se lee la primera columna (**a**) de arriba hacia abajo, se continua con la siguiente columna (**b**) de arriba hacia abajo y así sucesivamente hasta completar los trece meses.

Para una mayor comprensión, se grafica el orden de lectura de las treceas de números combinadas con las veintenas de nawales, debe leerse primero el numeral que corresponde a cada nawal.

	NUMERAL	NAWAL	
Primera treceña de numerales	1	B'ATZ'	Primera veintena de Nawales
	2	E	
	3	AJ	
	4	I'X	
	5	TZ'IKIN	
	6	AJMAQ	
	7	NO'J	
	8	TIJAX	
	9	KAWOQ	
	10	AJPU'	
	11	IMOX	
	12	IQ'	
	13	AQ'AB'AL	
Segunda treceña de numerales	1	K'AT	Primera veintena de Nawales
	2	KAN	
	3	KEME	
	4	KEEJ	
	5	Q'ANIL	
	6	TOJ	
	7	TZ'I'	
	8	B'ATZ'	
	9	E	
	10	AJ	
	11	I'X	
	12	TZ'IKIN	
	13	AJMAQ	
Tercera treceña de numerales	1	NO'J	Segunda veintena de Nawales
	2	TIJAX	
	3	KAWOQ	
	4	AJPU'	
	5	IMOX	
	6	IQ'	
	7	AQ'AB'AL	
	8	K'AT	

	NUMERAL	NAWAL	
	9	KAN	
	10	KEME	
	11	KEEJ	
	12	Q'ANIL	
	13	TOJ	
Cuarta treceña de numerales	1	TZ'I'	Tercera veintena de Nawales
	2	B'ATZ'	
	3	E	
	4	AJ	
	5	I'X	
	6	TZ'IKIN	
	7	AJMAQ	
	8	NO'J	
	9	TIJAX	
	10	KAWOQ	
	11	AJPU'	
	12	IMOX	
	13	IQ'	
Quinta treceña de numerales	1	AQ'AB'AL	Cuarta veintena de Nawales
	2	K'AT	
	3	KAN	
	4	KEME	
	5	KEEJ	
	6	Q'ANIL	
	7	TOJ	
	8	TZ'I'	
	9	B'ATZ'	
	10	E	
	11	AJ	
	12	I'X	
	13	TZ'IKIN	
Sexta treceña de numerales	1	AJMAQ	Cuarta veintena de Nawales
	2	NO'J	
	3	TIJAX	
	4	KAWOQ	
	5	AJPU'	
	6	IMOX	
	7	IQ'	
	8	AQ'AB'AL	

	NUMERAL	NAWAL		
	9	K'AT		
	10	KAN		
	11	KEME		
	12	KEEJ		
	13	Q'ANIL		
Septima trecena de numerales	1	TOJ	Quinta veintena de Nawales	
	2	TZ'I'		
	3	B'ATZ'		
	4	E		
	5	AJ		
	6	I'X		
	7	TZ'IKIN		
	8	AJMAQ		
	9	NO'J		
	10	TIJAX		
	11	KAWOQ		
	12	AJPU'		
	13	IMOX		
Octava trecena de numerales	1	IQ'		Hasta completar trece veintenas de Nawales
	2	AQ'AB'AL		
	3	K'AT		
	4	KAN		
	5	KEME		
	6	KEEJ		
	7	Q'ANIL		
	8	TOJ		
	9	TZ'I'		
	10	B'ATZ'		
	11	E		
	12	AJ		
	13	I'X		
Hasta completar veinte trecenas de numerales	1	TZ'IKIN		
	2	AJMAQ		
	3	NO'J		
	4	TIJAX		
	5	KAWOQ		
	6	AJPU'		
	7	IMOX		
	8	IQ'		

El **Cholq'ij** ha permitido transmitir la cosmovisión del Pueblo maya de generación en generación a través de dos medios: por una parte, la práctica del ejercicio cosmogónico de la cuenta del tiempo en **Le Xukulen** o ceremonia maya; la otra, la tradición oral ejercitada en el seno de los hogares mayas en donde los ancianos han tenido el papel protagónico.

La enseñanza y ejercicio de la espiritualidad maya por medio del Cholq'ij, orienta el respeto por la **Nan Ulew** o madre tierra, los astros, el agua, los bosques, el aire, los animales y el ser humano, por lo que, ha sido una alternativa viable para lo que ahora se conoce como el desarrollo sostenible.

La Fiesta del Wajxaq'ib' (8) B'atz'

En la mayoría de comunidades lingüísticas mayas, un ciclo sagrado o sea un Cholq'ij inicia el día **8 B'atz'**. Esto tiene la explicación siguiente: El pesamiento filosófico maya, plantea que, para el surgimiento o inicio del hilo de una nueva vida humana es necesario el enlace de cuatro brazos, dos masculinos y dos femeninos, de la misma forma con las piernas, dos femeninas y dos masculinas. En la tradición oral se explica así:

“...Para que haya una nueva vida, es necesario que se junten los brazos y piernas de la mujer y el hombre. Por eso es que en el día Wajxaq'ib' B'atz' se empieza a desenrollar el hilo del tiempo...”⁶

También el día **8 B'atz'** es cuando las abuelas y abuelos **Ajq'ijab'** presentan a las y los nuevos **Ajq'ijab'** o sacerdotes mayas –mujeres y hombres- ante la comunidad, durante las ceremonias de celebración de la fiesta que se realizan en todo el territorio guatemalteco y luego de cumplir con un período de preparación, caminando junto a las abuelas y abuelos en visitas a Le Tab'al conocidos como altares mayas.

Los Nawales del Choq'ij

La interpretación de cada uno de los nawales no es un ejercicio mecánico, es un acto de percepciones y sentimientos humanos, de manera que, solamente se presenta una explicación básica general. Si el lector desea profundizar, debe consultar a las Abuelas y Abuelos **Ajq'ijab'** a quienes debemos todo nuestro respeto. Son ellas y ellos quienes de acuerdo al nawal de cada quien, construyen una explicación para cada caso personal, por lo que insistimos, lo que presentamos aquí es una descripción básica sobre las características de cada nawal.

Se presenta a continuación el orden de los 20 nawales y los glifos o ideogramas que los representan, tanto en relieves de madera y piedra⁷, como en documentos o códices. Se hace también una traducción, descripción y breve referencia en relación a la utilidad que cada

⁶ Tradición Oral. Gregorio Camacho Leiva. Ajq'ij maya-k'iche'.

⁷ Se presta a confusión, encontrar distintas formas de “figurar o graficar” los Nawales pues en los relieves y estelas se presentan de forma distinta a los plasmados en Códices.

uno de ellos tiene en la práctica individual y colectiva actual, conservada a través de la tradición oral y en algunos documentos contemporáneos:

En piedras

En códices

B'ATZ'



Significa mono o hilo.

Es el Nawal de todas las artes, de los tejidos, de los artistas. Es un día propicio para pedir pareja, amarrar o desatar cualquier asunto.

Son maestros de todas las artes.

Rasgos Conductuales Naturales

Positivo	Negativo
Amable	Ambicioso de casas, terrenos y bienes
Reservado	Incrédulo
Tiene abundancia económica	Carácter fuerte y duro
Hogareño	Tacaño
Protector de su familia	Molesta, pero no le gusta que lo molesten

E



Significa camino o diente.

Es el Nawal de todos los caminos y dirigentes, del sistema nervioso y sanguíneo.

Día propicio para iniciar cualquier viaje o negocio.

Son líderes naturales.

Rasgos Conductuales Naturales

Positivo	Negativo
Propicia el bienestar de otros	Terco
Viajero y caminante	Sufre internamente
Orador y pensador	Le cuesta su propio bienestar
Generoso	Impaciente
Enseña a los demás	Nervioso

AJ



Significa caña o cañaverl.

Es el Nawal de la casa y de los niños, día propicio para el hogar y la salud de los niños.

Nawal de las generaciones tiernas.

Personas que no pueden negarse para otros.

Rasgos Conductuales Naturales

Positivo	Negativo
De carácter dulce	Celosos
Oradores e investigadores	Destruyen familias
Protector de la casa y niños	Indecisos
Suerte para trabajos o negocios	Ordena la vida de los demás
Respetuosos y aconsejadores	Les gusta el chisme

I'X



Significa jaguar.

Es el Nawal de la naturaleza y los altares mayas, día para pedir fortaleza física y mental.

Es el nawal de las siete vergüenzas humanas: orgullo, ambición, envidia, mentira, crimen, ingratitud, ignorancia por pereza.

Personas de razonamiento interno que les gusta la naturaleza y la soledad.

Rasgos Conductuales Naturales

Positivo	Negativo
Valerosos y fuertes	Colérico
Emprendedores	Le gusta la carne
Vigilantes	Haragán
Dador y cuidador de cosas	Le gusta la fama
No pelea fácilmente	Lastima profundamente

TZ'IK'IN



Significa pájaro.

Es el Nawal del bienestar económico, la buena fortuna, día propicio para agradecer y pedir el bienestar económico.

Es la comunicación e intermediación entre **Uk'ux Kaj** - **Uk'ux Ulew** el corazón del cielo y el corazón de la tierra.

Personas que construyen su propio bienestar.

Rasgos Conductuales Naturales

Positivo	Negativo
Buena suerte para cualquier trabajo	Obsesivos
Íntegros	Enamorados y adúlteros
De palabras santas	Tacaños
Organizados y metódicos	Egoístas
Maestros que se auto forman	Rencorosos

AJMAQ'



Significa búho, falta o culpa.

Es el Nawal de todas las faltas, es el día de los abuelos que ya no están (difuntos).

Es el día para pedir perdón por las faltas.

Personas valientes y de sangre dulce que fácilmente caen en culpas.

Rasgos Conductuales Naturales

Positivo	Negativo
Prudentes y analíticos	Ocultas sus faltas
Equilibrados física y espiritualmente	Pecador
Sabiduría	Destruye su herencia
Cae bien a cualquiera	Puede caer en vicios
Percibe energías ocultas a otros	Afamado

NO'J



Significa idea, sabiduría.

Es el nawal de la inteligencia, día dedicado a pedir la sabiduría, el talento, el buen pensamiento.

Es el nawal del temblor o sismo.

Personas muy creativas e imaginativas.

Rasgos Conductuales Naturales

Positivo	Negativo
Buenas ideas	Fantasiosos
Valientes	Incrédulos
Facilidad para el diálogo	Enojados
Oradores e investigadores	Enamorados y adúlteros
Intuitivos	Haraganes

TIJAX



Significa pedernal, obsidiana.

Nawal de la muerte repentina y los sufrimientos.

Día propicio para curanderos y autoridades, para cortar males y enfermedades.

Personas confrontativas que cortan toda clase de males y problemas.

Rasgos Conductuales Naturales

Positivo	Negativo
Poseen señales en el cuerpo	Tajantes y cortantes
Curanderos	Sufren chismes
Se relacionan con todas las personas	Suicidas
Negociadores y políticos	Insensibles al dolor ajeno
Muy amigables	Adúlteros

KAWOQ



Significa trueno, dificultad.

Es el Nawal de toda clase de pleitos, es el día de la mujer, día para curar enfermedades.

Nawal de la piedra de cuarzo y de las semillas de Tz'ité.⁸

Personas creativas, defensoras de la mujer.

Rasgos Conductuales Naturales

Positivo	Negativo
Visionarios	Se meten donde no los llaman
Curanderos	Quieren gobernar a los demás
Inventores	Vengativos
Perciben señales en los ojos de las personas	Chismosos
Buen conversador	Conflictivos

AJPU



Significa cerbatanero, señor principal.

Es el nawal de sol, día para pedir sabiduría, talento y fortaleza física.

Nawal de las flores, la música, el deporte, los cazadores y la agricultura.

Personas líderes, selectivas, buscan primero su beneficio.

Rasgos Conductuales Naturales

Positivo	Negativo
Vencen toda maldad	Criticones
Curanderos con plantas	Vengativos
Dirigentes de grupos	No comparte su espacio con nadie
Bienestar material	Contestones
Poseen sabiduría y fuerza física	Arrogantes

⁸ Son las Semillas del árbol de Pito o Tz'ité que usan los Ajq'ijab' para hacer pronósticos.

IMOX



Significa Pez, locura. El lado izquierdo.

Es el nawal del mar, ríos y lagos, día para sanar enfermedades de la mente, para agradecer y pedir la lluvia, sanar enfermedades de la mente.

El nawal de todos los lugares donde está el agua.

No es el concepto de locura que conocemos comúnmente, es la capacidad de sentir lo que otros no sienten, por eso se dice que hablan locuras.

Personas excelentes para el apoyo de trabajos, son quienes hacen el trabajo para otros.

Rasgos Conductuales Naturales

Positivo	Negativo
Fuerza invisible	Olvidadizos
Inteligencia	Sufren por todo
Articulación lógica	Indecisos
Ayudan a las personas	Obsesivos
De corazón limpio	Locura

IQ'



Significa viento, luna.

Es el nawal del aire y la luna, del espíritu del ser humano. Día para alejar energías malas y enfermedades. Es el viento que limpia nuestra casa y nuestro cuerpo.

Personas nobles que se involucran en los problemas de otros fácilmente. Van y vienen de un lugar a otro, como el viento.

Rasgos Conductuales Naturales

Positivo	Negativo
Curanderos	Destruyen su hogar
Comerciantes, organizan cosas	Contacta energías negativas
Alcanzan sus metas	Impositivos
Inteligencia	No cuidan sus gastos
Soñadores	Confrontativos

AQ'AB'AL



Significa amanecer, aurora y mano.

Es el Nawal de la claridad, día para pedir que salga la luz en todas las cosas.

El día de las personas que componen los huesos de los enfermos y de los curanderos con plantas.

Personas que cumplen sus compromisos.

Rasgos Conductuales Naturales

Positivo	Negativo
Puntuales	Rencorosos
Responsables	Necios
Curanderos	Traicioneros
Dan ideas a otros	Proclives a vicios
Amorosos y discretos	Solo ellos quieren brillar

K'AT



Significa red, cautiverio, iguana.

Es el Nawal de las cárceles visibles e invisibles. Es guardador.

Representa la red donde se guarda el maíz y donde se atrapan los peces. Día para pedir por los que están presos, para enredar y desenredar las cosas.

Personas con mucho fuego en su ser. Manejan energías positivas y negativas.

Rasgos Conductuales Naturales

Positivo	Negativo
Quemadores de pom	Enojados
Investigadores	Respondones
Se auto forman	Haraganes
Pescadores de todas las cosas	Destruyen a sus semejantes
Siempre consiguen cosas	Arrogantes

KAN



Significa serpiente emplumada.

Es el Nawal de la creación del hombre y la mujer. Es el dueño de todas las cosas materiales.

Día para pedir solución a toda clase de problemas y necesidades.

Personas con un alto sentido de la lealtad.

Rasgos Conductuales Naturales

Positivo	Negativo
Tienen poderes	Desordenado
Buenos maestros y alumnos	Siempre quieren tener la razón
Sabiduría	Pueden hacer daño con la mente
Bienestar material	Posesivos
Filósofos	Gasta lo que no tiene

KEME



Significa renovación, muerte, el dueño de la oscuridad.

Es el Nawal de toda clase de muertes, día para pedir que se aleje la muerte. Se pide el descanso y paz de un moribundo.

La Muerte no es mala, es el complemento de la vida, el descanso.

Es el día para retirar energías negativas en las personas.

Personas con habilidad para las artes y oficios.

Rasgos Conductuales Naturales

Positivo	Negativo
Psicólogos	Vengativos
Responsables	Suicidas
Pronosticadores	Criticones
Astucia, inteligencia	Quitán energía a las personas
Espirituales	Violentos

KEEJ



Significa venado. Es la autoridad de la comunidad.

Es el nawal de toda clase de animales cuadrúpedos. Día para pedir fuerza para cargar con nuestras penas y alegrías.

Nawal de las cuatro esquinas del universo y cuatro rincones del mundo.

Día de los Ajq'ijab' o sacerdotes mayas.

Personas líderes, dominantes con su pareja, les gusta la fama.

Rasgos Conductuales Naturales

Positivo	Negativo
Buen defensor de otros	No se pueden defender a si mismos
Bienestar económico	Aprovechados
Trabajadores	Enojados
Responsables	Les gustan los lujos
Cumplen las reglas	Manipuladores

Q'ANIL



Significa semilla, simiente, conejo. El planeta Venus.

Es el nawal de toda clase de semillas animales y vegetales. Día de la fertilidad y las cosechas, propicio para iniciar cualquier siembra o negocio.

Significa los cuatro colores del maíz: rojo, negro, blanco y amarillo.

Personas de mano "caliente" a quienes todo lo que siembran les florece.

Rasgos Conductuales Naturales

Positivo	Negativo
Ágiles	Se creen mucho
Sumamente Fértiles	Trabajan solo para sí
Psicólogos	Orgullosos y egoístas
Comerciantes	Destruyen su hogar
Buen carácter	Incrédulos

TOJ



Significa ofrenda, pago y lluvia.

Es el nawal de los cuatro señores del fuego, Tojil, Awilix, Jakawitz' y Nikajtakaj.

Día propicio para nivelar o pagar cualquier deuda.

Día en que se agradece todo lo que recibimos en nuestra vida, lo bueno y lo malo.

Personas con mucha sensibilidad para las artes y que lloran con facilidad.

Rasgos Conductuales Naturales

Positivo	Negativo
Cumplidos en todo	Destruyentes
Acumulan riquezas	Perezosos
Perciben las cosas	Indecisos
Intermediarios	Curanderos
Respetuosos	Dados a los placeres

TZ'I'



Significa perro, mapache. (Algunos abuelos también dicen que es TZ'IJ = palabra)

Es el nawal de la justicia, la autoridad material y espiritual, el orden.

Día para pedir la solución a los problemas ante los tribunales. Día para alejar los vicios.

Son las personas que hablan por otros. Los dueños de las leyes. Juzgan a los demás.

Rasgos Conductuales Naturales

Positivo	Negativo
Líderes	Confrontativos
Abogados y Políticos	Incrédulos
Oradores de buena palabra	Infieles
Cumplen sus metas	Proclives a vicios
Investigadores incansables	Jueces Implacables

Es sumamente importante insistir en que en la descripción e interpretación anterior, es básica y general, por lo que, para el estudio a profundidad de la personalidad según esta forma de contar el tiempo llamada Cholq'ij, es menester acercarse a las abuelas y abuelos Ajq'ijab' -contadores del tiempo-.

No está demás recordar lo dicho en el inicio: el etnocentrismo cultural valora únicamente el conocimiento y relega a segundo término los sentimientos de los seres humanos.

El propósito de esta parte del documento ha sido que el lector conozca la dinámica propia del Cholq'ij o calendario sagrado maya en forma congruente y fácil.

Ukab´ - segundo

Método para el cómputo del tiempo

Esta es una guía para establecer el **Uwach UQ´ij** o nawal de nacimiento de las personas nacidas desde 1900 a 2052, haciendo una regresión del cómputo del tiempo a partir del calendario gregoriano. La aplicabilidad que se espera tenga este documento es que, una persona que maneje correctamente el presente método, puede "encontrar" el nawal de las personas con cuatro páginas únicamente, lo cual representa una alternativa manejable, frente a las limitaciones de equipo de computación, documentos voluminosos o de alto valor económico de otras formas de contar el tiempo maya.

Deberá tenerse la fecha exacta de nacimiento, **día mes, año**. Si la persona nació en otro país, hay que tomar en cuenta la diferencia de horario, por ejemplo: si una persona nació en un país cuyo horario está adelantado 3 horas y nació a las 22:00 horas en su país, aquí en Guatemala nació a la 1:00 del día siguiente y de la misma forma con países que tienen horario atrasado.

Como ejemplo de la aplicación de los pasos de esta guía para el cómputo del tiempo el Cholq´ij, buscaremos el nawal del día **10 de diciembre de 1954**, fecha significativa para quien escribe.

Es sumamente importante comentar que, si en la cuenta del **Cholq´ij** una persona nació en 10 de diciembre de 1954 –por ejemplo–, su nawal es **11 K´at**. Las personas que nacieron el 10 de diciembre de otros años **no tienen el mismo nawal** pues el cholq´ij tiene 260 días y para establecer en nawal de cada persona debe regresarse la cuenta del tiempo, lo cual se puede hacer con las abuelas y abuelos **Ajq´ijab´** o a través del método documental que presentamos y explicamos a continuación.

PASO 1

Se busca el año de nacimiento en la **Tabla 1**, la misma, tiene identificado el nawal y el numeral del día **1 de enero (Columna A)** y **el del 31 de diciembre (Columna B)**, de todos los años. Al hacer una comparación de las columnas **A y B** en forma horizontal, nos permite conocer si el año buscado es normal o es bisiesto, cuando es igual el número de la columna A y B es normal y cuando es diferente es bisiesto.

TABLA 1

AÑO	A	NAWAL	B	NAWAL	AÑO	A	NAWAL	B	NAWAL	AÑO	A	NAWAL	B	NAWAL
		01-Ene		31-Dic			01-Ene		31-Dic			01-Ene		31-Dic
1900	4	TIJAX	4	IQ'	1951	2	KAN	2	TOJ	2002	1	AJ	1	NO'J
1901	5	AQ'AB'AL	5	KYEJ	1952	3	TZ'I'	4	TZ'IK'IN	2003	2	TIJAX	2	IQ'
1902	6	Q'ANIL	6	E	1953	5	AJMAQ	5	AJPU	2004	3	AQ'AB'AL	4	Q'ANIL
1903	7	AJ	7	NO'J	1954	6	IMOX	6	KAN	2005	5	TOJ	5	AJ
1904	8	TIJAX	9	AQ'AB'AL	1955	7	KEME	7	TZ'I'	2006	6	I'X	6	TIJAX
1905	10	K'AT	10	Q'ANIL	1956	8	B'ATZ'	9	AJMAQ	2007	7	KAWOQ	7	AQ'AB'AL
1906	11	TOJ	11	AJ	1957	10	NO'J	10	IMOX	2008	8	K'AT	9	TOJ
1907	12	I'X	12	TIJAX	1958	11	IQ'	11	KEME	2009	10	TZ'I'	10	I'X
1908	13	KAWOQ	1	K'AT	1959	12	KYEJ	12	B'ATZ'	2010	11	TZ'IK'IN	11	KAWOQ
1909	2	KAN	2	TOJ	1960	13	E	1	NO'J	2011	12	AJPU	12	K'AT
1910	3	TZ'I'	3	I'X	1961	2	TIJAX	2	IQ'	2012	13	KAN	1	TZ'I'
1911	4	TZ'IK'IN	4	KAWOQ	1962	3	AQ'AB'AL	3	KYEJ	2013	2	B'ATZ'	2	TZ'IK'IN
1912	5	AJPU	6	KAN	1963	4	Q'ANIL	4	E	2014	3	AJMAQ	3	AJPU
1913	7	KEME	7	TZ'I'	1964	5	AJ	6	TIJAX	2015	4	IMOX	4	KAN
1914	8	B'ATZ'	8	TZ'IK'IN	1965	7	KAWOQ	7	AQ'AB'AL	2016	5	KEME	6	B'ATZ'
1915	9	AJMAQ	9	AJPU	1966	8	K'AT	8	Q'ANIL	2017	7	E	7	AJMAQ
1916	10	IMOX	11	KEME	1967	9	TOJ	9	AJ	2018	8	NO'J	8	IMOX
1917	12	KYEJ	12	B'ATZ'	1968	10	I'X	11	KAWOQ	2019	9	IQ'	9	KEME
1918	13	E	13	AJMAQ	1969	12	AJPU	12	K'AT	2020	10	KYEJ	11	E
1919	1	NO'J	1	IMOX	1970	13	KAN	13	TOJ	2021	12	AJ	12	NO'J
1920	2	IQ'	3	KYEJ	1971	1	TZ'I'	1	I'X	2022	13	TIJAX	13	IQ'
1921	4	Q'ANIL	4	E	1972	2	TZ'IK'IN	3	AJPU	2023	1	AQ'AB'AL	1	KYEJ
1922	5	AJ	5	NO'J	1973	4	IMOX	4	KAN	2024	2	Q'ANIL	3	AJ
1923	6	TIJAX	6	IQ'	1974	5	KEME	5	TZ'I'	2025	4	I'X	4	TIJAX
1924	7	AQ'AB'AL	8	Q'ANIL	1975	6	B'ATZ'	6	TZ'IK'IN	2025	5	KAWOQ	5	AQ'ABAL
1925	9	TOJ	9	AJ	1976	7	AJMAQ	8	IMOX	2027	6	K'AT	6	Q'ANIL
1926	10	I'X	10	TIJAX	1977	9	IQ'	9	KEME	2028	7	TOJ	8	I'X
1927	11	KAWOQ	11	AQ'AB'AL	1978	10	KYEJ	10	B'ATZ'	2029	9	TZ'IK'IN	9	KAWOQ
1928	12	K'AT	13	TOJ	1979	11	E	11	AJMAQ	2030	10	AJPU	10	K'AT
1929	1	TZ'I'	1	I'X	1980	12	NO'J	13	IQ'	2031	11	KAN	11	TOJ
1930	2	TZ'IK'IN	2	KAWOQ	1981	1	AQ'AB'AL	1	KYEJ	1032	12	TZ'I'	13	TZ'IK'IN
1931	3	AJPU	3	K'AT	1982	2	Q'ANIL	2	E	2033	1	AJMAQ	1	AJPU
1932	4	KAN	5	TZ'I'	1983	3	AJ	3	NO'J	2034	2	IMOX	2	KAN

AÑO	A	NAWAL	B	NAWAL	AÑO	A	NAWAL	B	NAWAL	AÑO	A	NAWAL	B	NAWAL
		01-Ene		31-Dic			01-Ene		31-Dic			01-Ene		31-Dic
1933	6	B'ATZ'	6	TZ'IK'IN	1984	4	TIJAX	5	AQ'AB'AL	2035	3	KEME	3	TZ'I'
1934	7	AJMAQ	7	AJPU	1985	6	K'AT	6	Q'ANIL	2036	4	B'ATZ'	5	AJMAQ
1935	8	IMOX	8	KAN	1986	7	TOJ	7	AJ	2037	6	NO'J	6	IMOX
1936	9	KEME	10	B'ATZ'	1987	8	I'X	8	TIJAX	2038	7	IQ'	7	KEME
1937	11	E	11	AJMAQ	1988	9	KAWOQ	10	K'AT	2039	8	KYEJ	8	B'ATZ'
1938	12	NO'J	12	IMOX	1989	11	KAN	11	TOJ	2040	9	E	10	NO'J
1939	13	IQ'	13	AJ	1990	12	TZ'I'	12	I'X	2041	11	TIJAX	11	IQ'
1940	1	KYEJ	2	E	1991	13	TZ'IK'IN	13	KAWOQ	2042	12	AQ'AB'AL	12	KYEJ
1941	3	AJ	3	NO'J	1992	1	AJPU	2	KAN	2043	13	Q'ANIL	13	E
1942	4	TIJAX	4	IQ'	1993	3	KEME	3	TZ'I'	2044	1	AJ	2	TIJAX
1943	5	AQ'AB'AL	5	KYEJ	1994	4	B'ATZ'	4	TZ'IK'IN	2045	3	KAWOQ	3	AQ'AB'AL
1944	6	Q'ANIL	7	AJ	1995	5	AJMAQ	5	AJPU	2046	4	K'AT	4	Q'ANIL
1945	8	I'X	8	TIJAX	1996	6	IMOX	7	KEME	2047	5	TOJ	5	AJ
1946	9	KAWOQ	9	AQ'AB'AL	1997	8	KYEJ	8	B'ATZ'	2048	6	I'X	7	KAWOQ
1947	10	K'AT	10	Q'ANIL	1998	9	E	9	AJMAQ	2049	8	AJPU	8	K'AT
1948	11	TOJ	12	I'X	1999	10	NO'J	10	IMOX	2050	9	KAN	9	TOJ
1949	13	TZ'IK'IN	13	KAWOQ	2000	11	IQ'	12	KYEJ	2051	10	TZ'I'	10	I'X
1950	1	AJPU	1	K'AT	2001	13	Q'ANIL	13	E	2052	11	TZ'IK'IN	12	AJPU

TABLA 1

Si los numerales del nawal (columna **No.**) son iguales, significa que el año buscado fue normal en el calendario gregoriano (365 días).

Ejemplo de año **normal**:

	1 de Enero		31 de diciembre	
AÑO	No.	NAWAL	No.	NAWAL
1954	6	IMOX	6	KAN



Numeral y Nawal de inicio del año 1954

Numeral y Nawal de finalización del año 1954

1954: el día 1 de enero fue

6 IMOX

el día 31 de diciembre fue

6 KAN

Si los numerales del nawal (columna **No.**) son diferentes, significa que el año buscado fue **bisiesto** en el calendario gregoriano (366 días).

Ejemplo de año **bisiesto**:

	1 de Enero		31 de diciembre	
AÑO	No.	NAWAL	No.	NAWAL
1956	8	B' ATZ'	9	AJMAQ



Numeral y nawal inicio del año 1954



Numeral y nawal de finalización del año 1954

1956: el día 1 de enero fue
el día 31 de diciembre fue

8 B' ATZ'
9 AJMAQ

PASO 2

Se anota el numeral maya y nawal de inicio del año buscado, en este caso **1954**

1 de enero de 1954:

6 IMOX



Numeral de inicio del año



Nawal de inicio del año

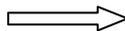
PASO 3

Por regla general, se anota el nombre del nawal que lo antecede en el orden de los veinte nawales (sin número).

Ejemplo:



Nombre anotado
1 de enero de 1954



AJPU (paso 3)
6 IMOX (paso 2)

Orden de los nawales

B' ATZ'

el nawal anterior a B' ATZ' es TZ' I'

E

AJ

I' X

TZ' IKIN

AJMAQ

NO' J

TIJAX

KAWOQ

AJPU nawal anterior en el ejemplo
 IMOX nawal de inicio de 1954
 I'Q
 AQ'AB'AL
 K'AT
 KAN
 KEME
 KEEJ
 Q'ANIL
 TOJ
 TZ'I'

PASO 4

La tabla 2, en la columna Días Transcurridos (**Trans.**) nos indica los días transcurridos desde el 1 de enero hasta la fecha más próxima a la fecha buscada ya sea en año bisiesto o normal. Además, muestra en la fila de arriba, los numerales de los nawales que son de 1 a 13.

TABLA 2

TABLA PARA CALCULO DE DÍAS GREGORIANOS TRANSCURRIDOS															
Año	Año	Días	ESCALA NUMÉRICA DE 1 A 13 -NUMERALES MAYAS-												
Bisiesto	Normal	Trans.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
20-Ene	20-Ene	20	7	8	9	10	11	12	13	1	2	3	4	5	6
09-Feb	09-Feb	40	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
29 FEB	01-Mar	60	8	9	10	11	12	13	1	2	3	4	5	6	7
20-Mar	21-Mar	80	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	1
09-Abr	10-Abr	100	9	10	11	12	13	1	2	3	4	5	6	7	8
29-Abr	30-Abr	120	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	1	2
19-May	20-May	140	10	11	12	13	1	2	3	4	5	6	7	8	9
08-Jun	09-Jun	160	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	1	2	3
28-Jun	29-Jun	180	11	12	13	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
18-Jul	19-Jul	200	5	6	7	8	9	10	11	12	13	1	2	3	4
07-Ago	08-Ago	220	12	13	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
27-Ago	28-Ago	240	6	7	8	9	10	11	12	13	1	2	3	4	5
16-Sep	17-Sep	260	13	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
06-Oct	07-Oct	280	7	8	9	10	11	12	13	1	2	3	4	5	6
26-Oct	27-Oct	300	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
15-Nov	16-Nov	320	8	9	10	11	12	13	1	2	3	4	5	6	7
05-Dic	06-Dic	340	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	1
25-Dic	26-Dic	360	9	10	11	12	13	1	2	3	4	5	6	7	8

En la **tabla 2** se busca la fecha más próxima a la fecha que estamos buscando.

Si el año de la fecha buscada fue **normal**, utilizar la columna **normal** (sombreada en gris)

Si el año de la fecha buscada fue **bisiesto**, utilizar la columna **bisiesto** (primera columna)

En el ejemplo, estamos buscando el 10 diciembre y la fecha más próxima en la tabla es el día **6 de diciembre**, en la columna **año normal** (365 días).

Ejemplo: en el paso 1 y en la tabla 1 establecimos que el año 1954 fue normal, por lo que en la tabla 2 utilizaremos la columna año normal sombreada en gris y determinamos que la fecha más próxima al 10 de diciembre (fecha buscada) es el día 6 de diciembre.

TABLA 2

TABLA PARA CALCULO DE DÍAS GREGORIANOS TRANSCURRIDOS															
Año	Año	Días	ESCALA NUMÉRICA DE 1 A 13 NUMERALES MAYAS												
Bisiesto	Normal	Trans.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
20-Ene	20-Ene	20	7	8	9	10	11	12	13	1	2	3	4	5	6
09-Feb	09-Feb	40	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
29 FEB	01-Mar	60	8	9	10	11	12	13	1	2	3	4	5	6	7
20-Mar	21-Mar	80	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	1
09-Abr	10-Abr	100	9	10	11	12	13	1	2	3	4	5	6	7	8
29-Abr	30-Abr	120	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	1	2
19-May	20-May	140	10	11	12	13	1	2	3	4	5	6	7	8	9
08-Jun	09-Jun	160	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	1	2	3
28-Jun	29-Jun	180	11	12	13	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
18-Jul	19-Jul	200	5	6	7	8	9	10	11	12	13	1	2	3	4
07-Ago	08-Ago	220	12	13	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
27-Ago	28-Ago	240	6	7	8	9	10	11	12	13	1	2	3	4	5
16-Sep	17-Sep	260	13	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
06-Oct	07-Oct	280	7	8	9	10	11	12	13	1	2	3	4	5	6
26-Oct	27-Oct	300	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
15-Nov	16-Nov	320	8	9	10	11	12	13	1	2	3	4	5	6	7
05-Dic	06-Dic	340	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	1	
25-Dic	26-Dic	360	10	11	12	13	1	2	3	4	5	6	7	8	

Fecha más próxima a la fecha buscada
Año normal

Paso 5

Tabla 2, en la fila escala numérica de **1 a 13 numerales mayas**, localizamos el numeral del nawal con que inicio el año 1954. En el ejemplo, en el paso 2 establecimos que es el número **6** (nawal imox).

Partiendo del **6**, numeral maya con que inicio el año, se traza una línea vertical que haga esquina o escuadra con otra línea horizontal desde la fecha más próxima a la fecha buscada.

La fecha buscada es 10 de diciembre

La fecha más próxima en la tabla 2 es **6 de diciembre**

El ejemplo siguiente, muestra la línea vertical que parte del numeral maya **6** y otra que parte de la fecha **6 de diciembre** hasta formar una escuadra que en el vértice o esquina identifica el numeral maya que corresponde al nawal AJPU identificado en el paso 3, de manera que, hemos establecido que el día 6 de diciembre de 1954 fue **7 AJPU**.

numeral maya del nawal del 1 enero de 1954

TABLA 2

TABLA PARA CALCULO DE DÍAS GREGO			ANOS TRANSCURRIDOS												
Año	Año	Días	ESCALA NUMÉRICA A 13 NUMERALES MAYAS												
Bisiesto	Normal	Trans.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
20-Ene	20-Ene	20	7	8	9	10	11	12	13	1	2	3	4	5	6
09-Feb	09-Feb	40	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
29 FEB	01-Mar	60	8	9	10	11	12	13	1	2	3	4	5	6	7
20-Mar	21-Mar	80	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	1
09-Abr	10-Abr	100	9	10	11	12	13	1	2	3	4	5	6	7	8
29-Abr	30-Abr	120	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	1	2
19-May	20-May	140	10	11	12	13	1	2	3	4	5	6	7	8	9
08-Jun	09-Jun	160	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	1	2	3
28-Jun	29-Jun	180	11	12	13	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
18-Jul	19-Jul	200	5	6	7	8	9	10	11	12	13	1	2	3	4
07-Ago	08-Ago	220	12	13	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
27-Ago	28-Ago	240	6	7	8	9	10	11	12	13	1	2	3	4	5
16-Sep	17-Sep	260	13	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
06-Oct	07-Oct	280	7	8	9	10	11	12	13	1	2	3	4	5	6
26-Oct	27-Oct	300	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
15-Nov	16-Nov	320	8	9	10	11	12	13	1	2	3	4	5	6	7
05-Dic	06-Dic	340	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	1
25-Dic	Dic	360	9	10	11	12	13	1	2	3	4	5	6	7	8

Numeral maya del nawal del día 6 de diciembre 1954

Fecha más próxima al 10 de diciembre

Paso 6

La **tabla 3** es el Cholq'ij o calendario sagrado de 260 días, se localiza el numeral maya y el nawal de la fecha más próxima, establecidos en los pasos 3, 4 y 5. En el ejemplo, se señala el numeral maya y nawal **7 AJPU** que nos indica el numeral y nawal del día 6 de diciembre de 1954.

Tabla 3

CHOLQ'IJ O CALENDARIO SAGRADO DE 260 DIAS													
B'ATZ'	1	8	2	9	3	10	4	11	5	12	6	13	7
E	2	9	3	10	4	11	5	12	6	13	7	1	8
AJ	3	10	4	11	5	12	6	13	7	1	8	2	9
I'X	4	11	5	12	6	13	7	1	8	2	9	3	10
TZ'IK'IN	5	12	6	13	7	1	8	2	9	3	10	4	11
AJMAQ	6	13	7	1	8	2	9	3	10	4	11	5	12
NO'J	7	1	8	2	9	3	10	4	11	5	12	6	13
TIJAX	8	2	9	3	10	4	11	5	1	6	13	7	1
KAWOQ	9	3	10	4	11	5	12	6	7	1	8	2	
AJPU	10	4	11	5	12	6	13	7			2	9	3
IMOX	11	5	12	6	13	7	1	8	9	3	10	4	
IQ'	12	6	13	7	1	8	2	9	10	4	11	5	
AQ'AB'AL	13	7	1	8	2	9	3	10	4	11	5	12	6
K'AT	1	8	2	9	3	10	4	11	5	12	6	13	7
KAN	2	9	3	10	4	11	5	12	6	13	7	1	8
KEME	3	10	4	11	5	12	6	13	7	1	8	2	9
KEEJ	4	11	5	12	6	13	7	1	8	2	9	3	10
Q'ANIL	5	12	6	13	7	1	8	2	9	3	10	4	11
TOJ	6	13	7	1	8	2	9	3	10	4	11	5	12
TZ'I'	7	1	8	2	9	3	10	4	11	5	12	6	13

Aquí estábamos el día 6 de diciembre de 1954

Si la fecha buscada es posterior a la establecida en los pasos anteriores, se cuenta hacia abajo en la tabla 3, el orden de la escala numérica debe ser de 1 a 13.

Si la fecha buscada es anterior a la establecida en los pasos anteriores, se cuenta hacia arriba en la tabla 3, el orden de la escala numérica debe ser de 13 a 1.

Para el ejemplo, se cuentan 4 días hacia abajo **“incluyendo”** en día 7 AJPU correspondiente al 6 de diciembre de 1954, de manera que, el día 11 K'AT corresponde al día 10 de diciembre de 1954.

El ejemplo siguiente, muestra la forma en que se cuentan los días desde la fecha más próxima, hasta la fecha buscada.

Tabla 3

CHOLQ'IJ O CALENDARIO SAGRADO DE 260 DIAS													
B'ATZ'	1	8	2	9	3	10	4	11	5	12	6	13	7
E	2	9	3	10	4	11	5	12	6	13	7	1	8
AJ	3	10	4	11	5	12	6	13	7	1	8	2	9
I'X	4	11	5	12	6	13	7	1	8	2	9	3	10
TZ'IK'IN	5	12	6	13	7	1	8	2	9	3	10	4	11
AJMAQ	6	13	7	1	8	2	9	3	10	4	11	5	12
NO'J	7	1	8	2	9	3	10	4	11	5	12	6	13
TIJAX	8	2	9	3	10	4	11	5	12	6	13	7	1
KAWOQ	9	3	10	4	11	5	12	6	13	7	1	8	2
AJPU	10	4	11	5	12	6	13	7	8	9	10	11	12
IMOX	11	5	12	6	13	7	1	8	9	10	11	12	13
IQ'	12	6	13	7	1	8	2	9	10	11	12	13	1
AQ'AB'AL	13	7	1	8	2	9	3	10	11	12	13	1	2
K'AT	1	8	2	9	3	10	4	11	12	13	1	2	3
KAN	2	9	3	10	4	11	5	12	6	13	7	1	8
KEME	3	10	4	11	5	12	6	13	7	1	8	2	9
KEEJ	4	11	5	12	6	13	7	1	8	2	9	3	10
Q'ANIL	5	12	6	13	7	1	8	2	9	3	10	4	11
TOJ	6	13	7	1	8	2	9	3	10	4	11	5	12
TZ'I'	7	1	8	2	9	3	10	4	11	5	12	6	13

6 diciembre
 7 diciembre
 8 diciembre
 9 diciembre
 10 diciembre

Hemos identificado el Uwach' Uq'ij (nawal de nacimiento) del día 10 de diciembre de 1954, correspondiente al numeral maya y nawal **11 K'AT**.

Paso 7

Una vez establecido el nawal de nacimiento del día buscado, (para el ejemplo el 10 de diciembre de 1954) se debe establecer el **nombre** de los nawales de **engendramiento** y **destino o misión** y sus **auxiliares**, esto se puede hacer utilizando la tabla 4.

Tabla 4

AUX	ENGEND	AUX	AUX	NACIMIEN	AUX	AUX	DESTINO	AUX
NO'J	AQ'AB'AL	TOJ	KAN	B'ATZ'	NO'J	AJ	KAWOQ	KAN
TIJAX	K'AT	TZ'I'	KEME	E	TIJAX	I'X	AJPU	KEME
KAWOQ	KAN	B'ATZ'	KEEJ	AJ	KAWOQ	TZ'IK'IN	IMOX	KEEJ
AJPU	KEME	E	Q'ANIL	I'X	AJPU	AJMAQ	IQ'	Q'ANIL
IMOX	KEEJ	AJ	TOJ	TZ'IK'IN	IMOX	NO'J	AQ'AB'AL	TOJ
IQ'	Q'ANIL	I'X	TZ'I'	AJMAQ	IQ'	TIJAX	K'AT	TZ'I'
AQ'AB'AL	TOJ	TZ'IK'IN	B'ATZ'	NO'J	AQ'AB'AL	KAWOQ	KAN	B'ATZ'
K'AT	TZ'I'	AJMAQ	E	TIJAX	K'AT	AJPU	KEME	E
KAN	B'ATZ'	NO'J	AJ	KAWOQ	KAN	IMOX	KEEJ	AJ
KEME	E	TIJAX	I'X	AJPU	KEME	IQ'	Q'ANIL	I'X
KEEJ	AJ	KAWOQ	TZ'IK'IN	IMOX	KEEJ	AQ'AB'AL	TOJ	TZ'IK'IN
Q'ANIL	I'X	AJPU	AJMAQ	IQ'	Q'ANIL	K'AT	TZ'I'	AJMAQ
TOJ	TZ'IK'IN	IMOX	NO'J	AQ'AB'AL	TOJ	KAN	B'ATZ'	NO'J
TZ'I'	AJMAQ	IQ'	TIJAX	K'AT	TZ'I'	KEME	E	TIJAX
B'ATZ'	NO'J	AQ'AB'AL	KAWOQ	KAN	B'ATZ'	KEEJ	AJ	KAWOQ
E	TIJAX	K'AT	AJPU	KEME	E	Q'ANIL	I'X	AJPU
AJ	KAWOQ	KAN	IMOX	KEEJ	AJ	TOJ	TZ'IK'IN	IMOX
I'X	AJPU	KEME	IQ'	Q'ANIL	I'X	TZ'I'	AJMAQ	IQ'
TZ'IK'IN	IMOX	KEEJ	AQ'AB'AL	TOJ	TZ'IK'IN	B'ATZ'	NO'J	AQ'AB'AL
AJMAQ	IQ'	Q'ANIL	K'AT	TZ'I'	AJMAQ	E	TIJAX	K'AT

En esta tabla se presentan en forma ordenada y lineal los nawales de engendramiento con sus dos nawales auxiliares, el de nacimiento con sus dos auxiliares y el de destino o misión también con sus dos nawales auxiliares. Es decir, los nawales correspondientes a las nueve lunaciones de cada persona.

Para seguir con el ejemplo, se debe identificar en la columna central **sombreada en gris** de la tabla 4 el nombre del nawal del día **K'AT** (sin numero), determinado en los pasos anteriores.

Siguiendo el ejemplo, en la tabla 4 se ubica en la columna **sombreada** el día **K'AT** y notaremos que en la fila (horizontal) **sombreada en gris**, se encuentra del lado izquierdo con **negrilla** el nawal de engendramiento con sus dos nawales auxiliares a los lados. En el centro está con **negrilla** el nawal de nacimiento con sus dos auxiliares a los lados. De la misma forma, en el lado derecho se encuentra el nawal de destino o misión con **negrilla** y sus dos auxiliares a los lados, según se ve a continuación:

Tabla 4

AUX	ENGEND	AUX	AUX	NACIMIEN	AUX	AUX	DESTINO	AUX
NO'J	AQ'AB'AL	TOJ	KAN	B'ATZ'	NO'J	AJ	KAWOQ	KAN
TIJAX	K'AT	TZ'I'	KEME	E	TIJAX	I'X	AJPU	KEME
KAWOQ	KAN	B'ATZ'	KYEJ	AJ	KAWOQ	TZ'IK'IN	IMOX	KYEJ
AJPU	KEME	E	Q'ANIL	I'X	AJPU	AJMAQ	IQ'	Q'ANIL
IMOX	KYEJ	AJ	TOJ	TZ'IK'IN	IMOX	NO'J	AQ'AB'AL	TOJ
IQ'	Q'ANIL	I'X	TZ'I'	AJMAQ	IQ'	TIJAX	K'AT	TZ'I'
AQ'AB'AL	TOJ	TZ'IK'IN	B'ATZ'	NO'J	AQ'AB'AL	KAWOQ	KAN	B'ATZ'
K'AT	TZ'I'	AJMAQ	E	TIJAX	K'AT	AJPU	KEME	E
KAN	B'ATZ'	NO'J	AJ	KAWOQ	KAN	IMOX	KYEJ	AJ
KEME	E	TIJAX	I'X	AJPU	KEME	IQ'	Q'ANIL	I'X
KYEJ	AJ	KAWOQ	TZ'IK'IN	IMOX	KYEJ	AQ'AB'AL	TOJ	TZ'IK'IN
Q'ANIL	I'X	AJPU	AJMAQ	IQ'	Q'ANIL	K'AT	TZ'I'	AJMAQ
TOJ	TZ'IK'IN	IMOX	NO'J	AQ'AB'AL	TOJ	KAN	B'ATZ'	NO'J
TZ'I'	AJMAQ	IQ'	TIJAX	K'AT	TZ'I'	KEME	E	TIJAX
B'ATZ'	NO'J	AQ'AB'AL	KAWOQ	KAN	B'ATZ'	KYEJ	AJ	KAWOQ
E	TIJAX	K'AT	AJPU	KEME	E	Q'ANIL	I'X	AJPU
AJ	KAWOQ	KAN	IMOX	KYEJ	AJ	TOJ	TZ'IK'IN	IMOX
I'X	AJPU	KEME	IQ'	Q'ANIL	I'X	TZ'I'	AJMAQ	IQ'
TZ'IK'IN	IMOX	KYEJ	AQ'AB'AL	TOJ	TZ'IK'IN	B'ATZ'	NO'J	AQ'AB'AL
AJMAQ	IQ'	Q'ANIL	K'AT	TZ'I'	AJMAQ	E	TIJAX	K'AT

Engendramiento

Nacimiento

Destino-Misión

Siglas utilizadas:

AUX nawal auxiliar
ENGEND nawal de engendramiento
NACIMIEN nawal de nacimiento
DESTINO nawal de destino o misión

Cuando se hace el graficación de los nawales de cada persona, debe hacerse a partir de la columna central sombreada y la forma correcta de figurarla desde el ejemplo, es como se ilustra a continuación:

TZ'Y' auxiliar	AJMAQ engendramiento	IQ' auxiliar
TIJAX auxiliar	11 K'AT nacimiento	TZ'Y' auxiliar
KEME auxiliar	E destino o misión	TIJAX auxiliar

En este paso hemos encontrado **el nombre** de los nueve nawales o las nueve lunaciones del día 11 K'AT. En el siguiente paso, buscaremos los numerales de cada uno.

Paso 8

Para encontrar el numeral de cada uno de los nueve nawales se realiza el mismo procedimiento del **paso 7**, pero utilizando la tabla 5 de números.

Se identifica el numeral del nawal del día de nacimiento, encontrado en el **paso 6** que fue el numeral **11** del nawal K'AT.

El número del que debemos partir, es el de la columna sombreada o de nacimiento y buscar en la fila (horizontal) los numerales correspondiente al engendramiento y sus dos auxiliares, el numeral de nacimiento con sus dos auxiliares y el numeral de destino o misión con sus dos auxiliares.

Para el ejemplo, se muestra en la **tabla 5** de numerales, la columna central de nacimiento sombreada, porque son estos números los que nos dan la referencia para la búsqueda en la fila (horizontal) correspondiente.

Tabla 5

NUMERALES DE LAS NUEVE LUNACIONES										
AUX	ENGEND	AUX	AUX	NACIMIEN	AUX	AUX	DESTINO	AUX	TOTAL	
13	6	12	8	1	7	3	9	2	61	
1	7	13	9	2	8	4	10	3	57	
2	8	1	10	3	9	5	11	4	53	
3	9	2	11	4	10	6	12	5	62	
4	10	3	12	5	11	7	13	6	71	
5	11	4	13	6	12	8	1	7	67	
6	12	5	1	7	13	9	2	8	63	
7	13	6	2	8	1	10	3	9	59	
8	1	7	3	9	2	11	4	10	55	
9	2	8	4	10	3	12	5	11	64	
10	3	9	5	11	4	13	6	12	73	
11	4	10	6	12	5	1	7	13	69	
12	5	11	7	13	6	2	8	1	65	

↑ Engendramiento
↑ Nacimiento
↑ Destino o Misión

Siglas utilizadas:

- AUX numeral auxiliar
- ENGEND** numeral de engendramiento
- NACIMIEN** numeral de nacimiento
- DESTINO** numeral de destino o misión

En el ejemplo, los nombres de los nawales y los numerales correspondientes a cada uno quedan como se ilustra a continuación:

10 TZ'I'
auxiliar

3 AJMAQ
engendramiento

9 IQ'
auxiliar

4 TIJAX
auxiliar

11 K'AT
nacimiento

5 TZ'I'
auxiliar

13 KEME
auxiliar

6 E
destino o misión

12 TIJAX
auxiliar

TOTAL **73** nawales.

La columna TOTAL, de la tabla 5, representa las "fuerzas" o energías de las personas según el numeral de su nawal, se obtiene de la sumatoria de las nueve cantidades, tal como enseñan las abuelas y abuelos Ajq'ijab' (Sacerdotes Mayas o contadores del tiempo).

Paso 9

Todos los años tienen un Nawal "Cargador" o energía propia de cada tiempo o período llamado **Ri MAM**, -cargador del año-, para establecerlo, se busca en la **tabla 6** el año de nacimiento de la persona. Debe tenerse cuidado en determinar que, si la fecha es anterior al inicio del **MAM** o cargador le corresponde el **MAM** o cargador del año anterior.

En el ejemplo, en la **tabla 6** esta sombreado en numeral y nawal del MAM o cargador del año **7 KEEJ**, que inició el día 8 de marzo de 1954 y finalizó el día 07 de marzo del año 1955. De manera que, corresponde al año de nacimiento de la fecha buscada.

Tabla 6

MAM O CARGADORES DEL Año															
AÑO	FECHA	No.	NAWAL	AÑO	FECHA	No.	NAWAL	AÑO	FECHA	No.	NAWAL	AÑO	FECHA	No.	NAWAL
1900	21-Mar	5	NO'J	1951	09-Mar	4	E	2002	24-Feb	3	KEEJ	2053	11-Feb	2	IQ'
1901	21-Mar	6	IQ'	1952	08-Mar	5	NO'J	2003	24-Feb	4	E	2054	11-Feb	3	KEEJ
1902	21-Mar	7	KEEJ	1953	08-Mar	6	IQ'	2004	24-Feb	5	NO'J	2055	11-Feb	4	E
1903	21-Mar	8	E	1954	08-Mar	7	KEEJ	2005	23-Feb	6	IQ'	2056	11-Feb	5	NO'J
1904	20-Mar	9	NO'J	1955	08-Mar	8	E	2006	23-Feb	7	KEEJ	2057	10-Feb	6	IQ'
1905	20-Mar	10	IQ'	1956	07-Mar	9	NO'J	2007	23-Feb	8	E	2058	10-Feb	7	KEEJ
1906	20-Mar	11	KEEJ	1957	07-Mar	10	IQ'	2008	23-Feb	9	NO'J	2059	10-Feb	8	E
1907	20-Mar	12	E	1958	07-Mar	11	KEEJ	2009	22-Feb	10	IQ'	2060	10-Feb	9	NO'J
1908	19-Mar	13	NO'J	1959	07-Mar	12	E	2010	22-Feb	11	KEEJ	2061	09-Feb	10	IQ'
1909	19-Mar	1	IQ'	1960	06-Mar	13	NO'J	2011	22-Feb	12	E	2062	09-Feb	11	KEEJ
1910	19-Mar	2	KEEJ	1961	06-Mar	1	IQ'	2012	22-Feb	13	NO'J	2063	09-Feb	12	E
1911	19-Mar	3	E	1962	06-Mar	2	KEEJ	2013	21-Feb	1	IQ'	2064	09-Feb	13	NO'J
1912	18-Mar	4	NO'J	1963	06-Mar	3	E	2014	21-Feb	2	KEEJ	2065	08-Feb	1	IQ'
1913	18-Mar	5	IQ'	1964	05-Mar	4	NO'J	2015	21-Feb	3	E	2066	08-Feb	2	KEEJ
1914	18-Mar	6	KEEJ	1965	05-Mar	5	IQ'	2016	21-Feb	4	NO'J	2067	08-Feb	3	E
1915	18-Mar	7	E	1966	05-Mar	6	KEEJ	2017	20-Feb	5	IQ'	2068	08-Feb	4	NO'J
1916	17-Mar	8	NO'J	1967	05-Mar	7	E	2018	20-Feb	6	KEEJ	2069	07-Feb	5	IQ'
1917	17-Mar	9	IQ'	1968	04-Mar	8	NO'J	2019	20-Feb	7	E	2070	07-Feb	6	KEEJ
1918	17-Mar	10	KEEJ	1969	04-Mar	9	IQ'	2020	20-Feb	8	NO'J	2071	07-Feb	7	E
1919	17-Mar	11	E	1970	04-Mar	10	KEEJ	2021	19-Feb	9	IQ'	2072	07-Feb	8	NO'J
1920	16-Mar	12	NO'J	1971	04-Mar	11	E	2022	19-Feb	10	KEEJ	2073	06-Feb	9	IQ'
1921	16-Mar	13	IQ'	1972	03-Mar	12	NO'J	2023	19-Feb	11	E	2074	06-Feb	10	KEEJ
1922	16-Mar	1	KEEJ	1973	03-Mar	13	IQ'	2024	19-Feb	12	NO'J	2075	06-Feb	11	E
1923	16-Mar	2	E	1974	03-Mar	1	KEEJ	2025	18-Feb	13	IQ'	2076	06-Feb	12	NO'J
1924	15-Mar	3	NO'J	1975	03-Mar	2	E	2026	18-Feb	1	KEEJ	2077	05-Feb	13	IQ'
1925	15-Mar	4	IQ'	1976	02-Mar	3	NO'J	2027	18-Feb	2	E	2078	05-Feb	1	KEEJ
1926	15-Mar	5	KEEJ	1977	02-Mar	4	IQ'	2028	18-Feb	3	NO'J	2079	05-Feb	2	E

MAM O CARGADORES DEL Año

AÑO	FECHA	No.	NAWAL												
1927	15-Mar	6	E	1978	02-Mar	5	KEEJ	2029	17-Feb	4	IQ'	2080	05-Feb	3	NO'J
1928	14-Mar	7	NO'J	1979	02-Mar	6	E	2030	17-Feb	5	KEEJ	2081	04-Feb	4	IQ'
1929	14-Mar	8	IQ'	1980	01-Mar	7	NO'J	2031	17-Feb	6	E	2082	04-Feb	5	KEEJ
1930	14-Mar	9	KEEJ	1981	01-Mar	8	IQ'	2032	17-Feb	7	NO'J	2083	04-Feb	6	E
1931	14-Mar	10	E	1982	01-Mar	9	KEEJ	2033	16-Feb	8	IQ'	2084	04-Feb	7	NO'J
1932	13-Mar	11	NO'J	1983	01-Mar	10	E	2034	16-Feb	9	KEEJ	2045	03-Feb	8	IQ'
1933	13-Mar	12	IQ'	1984	29 Feb	11	NO'J	2035	16-Feb	10	E	2086	03-Feb	9	KEEJ
1934	13-Mar	13	KEEJ	1985	28-Feb	12	IQ'	2036	16-Feb	11	NO'J	2087	03-Feb	10	E
1935	13-Mar	1	E	1986	28-Feb	13	KEEJ	2037	15-Feb	12	IQ'	2088	03-Feb	11	NO'J
1936	12-Mar	2	NO'J	1987	28-Feb	1	E	2038	15-Feb	13	KEEJ	2089	02-Feb	12	IQ'
1937	12-Mar	3	IQ'	1988	28-Feb	2	NO'J	2039	15-Feb	1	E	2090	02-Feb	13	KEEJ
1938	12-Mar	4	KEEJ	1989	27-Feb	3	IQ'	2040	15-Feb	2	NO'J	2091	02-Feb	1	E
1939	12-Mar	5	E	1990	27-Feb	4	KEEJ	2041	14-Feb	3	IQ'	2092	02-Feb	2	NO'J
1940	11-Mar	6	NO'J	1991	27-Feb	5	E	2042	14-Feb	4	KEEJ	2093	01-Feb	3	IQ'
1941	11-Mar	7	IQ'	1992	27-Feb	6	NO'J	2043	14-Feb	5	E	2094	01-Feb	4	KEEJ
1942	11-Mar	8	KEEJ	1993	26-Feb	7	IQ'	2044	14-Feb	6	NO'J	2095	01-Feb	5	E
1943	11-Mar	9	E	1994	26-Feb	8	KEEJ	2045	13-Feb	7	IQ'	2096	01-Feb	6	NO'J
1944	10-Mar	10	NO'J	1995	26-Feb	9	E	2046	13-Feb	8	KEEJ	2097	31-Ene	7	IQ'
1945	10-Mar	11	IQ'	1996	26-Feb	10	NO'J	2047	13-Feb	9	E	2098	31-Ene	8	KEEJ
1946	10-Mar	12	KEEJ	1997	25-Feb	11	IQ'	2048	13-Feb	10	NO'J	2099	31-Ene	9	E
1947	10-Mar	13	E	1998	25-Feb	12	KEEJ	2049	12-Feb	11	IQ'	2100	31-Ene	10	NO'J
1948	09-Mar	1	NO'J	1999	25-Feb	13	E	2050	12-Feb	12	KEEJ	2101	30-Ene	11	IQ'
1949	09-Mar	2	IQ'	2000	25-Feb	1	NO'J	2051	12-Feb	13	E	2102	30-Ene	12	KEEJ
1950	09-Mar	3	KEEJ	2001	24-Feb	2	IQ'	2052	12-Feb	1	NO'J	2103	30-Ene	13	E

Hemos establecido que el cargador del año 1954 fue **7 E**, por lo que, la simbología completa del día 10 de diciembre del año 1954 queda como se ilustra a continuación:

10 TZ'Y'
auxiliar

3 AJMAQ
engendramiento

9 IQ'
auxiliar

4 TIJAX
auxiliar

11 K'AT
nacimiento

5 TZ'Y'
auxiliar

13 KEME
auxiliar

6 E
destino o misión

12 TIJAX
auxiliar

Total de nawales o "fuerzas de la persona" 73

MAM o Cargador de año, **7 KEEJ**

Luego de haber anotado los nombres y los numerales de los nawales, y como una forma de revalorizar nuestra cultura, se recomienda numerar –números mayas-, nombrar –idioma- y graficar –iconografía- en la forma propia de nuestra cultura los días del **Cholq'ij**. Esto, con el fin de enseñar a quienes traducen al español, todos los nombres de los nawales y los números. Para tal fin, a continuación se presentan los números mayas, la forma en que se pronuncian y los glifos o ideogramas que se utilizan en el Cholq'ij.

No.	NOMBRE K'ICHE'	ARÁBIGOS
	JUN	1
	KYEB'	2
	OXIB'	3
	KEJEB'	4
	JOB'	5
	WAQ'IB'	6
	WUKUB'	7
	WAJXAQ'IB'	8
	B'ELEJEB'	9
	LAJUI	10
	JUNLAJUI	11
	KAB'LAJUI	12
	OXLAJUI	13

Los números mayas se pueden poner en forma horizontal o en forma vertical. Solamente se han incluido los números del 1 al 13 por ser los que utiliza el Cholq'ij (en las treceñas).

Se adjuntan (en el anexo) las cuatro páginas que permiten hacer un cómputo del tiempo maya con un documento fácilmente manejable.

Epílogo

We kab'an jun utzil ruk' jun aq'ab'

Si hacés un bien con una mano

Kalot'ej na ukab'ichal aq'ab'

Después tenés que poner las dos

Che uk'amik ri je'lik laj taq uwach.

Para recibir cosas buenas.

We k'u kab'an k'ax ruk' ri xa jun aq'ab'

Pero si hacés un daño con una mano,

Ma kub'ana ta ri' ri kieb' aq'ab'

Después, las dos manos no te alcanzan

Che uto'ik awib'.

Para defenderte.

Estefana Velásquez Chajchalac
Anciana Maya K'iché (1887-1964)

Sib'ljaj Maltjox

Muchas gracias

Xelajuj No'j Kab'ljaj E. Quetzaltenango
Audelino Sac Coyoy
Noviembre 15 2006

Bibliografía consultada

ANÓNIMO. **Memorial de Sololá. Anales de los Cakchiqueles.** Editorial Piedra Santa. Guatemala. 1980.

ANÓNIMO. **Pop Wuj.** Traducción. Chávez, Adrián Inés. Ediciones La Casa Chata. México. 1979.

GUZMÁN BOCKLER CARLOS. **Para Recuperar la Iniciativa Historica.** Guatemala antes y después de 1992. Editorial Suport Mutu. Castelló. 1995.

LEON CHIC EDUARDO. **El Corazón de la Sabiduría del Pueblo Maya.** CEDIM. Guatemala 1999.

MATUL MORALES, DANIEL EDUARDO. **La Ropa Que Usamos.** Liga Maya Internacional. Costa Rica. 1999.

MATUL MORALES, DANIEL EDUARDO. **Los Mayas.** Editorial Universitaria Centroamericana, Costa Rica. 1998.

SAC COYOY AUDELINO. **Cholq'ij Pa Tjonem, Calendario Sagrado y Educación.** Serie Saq No'j – PROMEM UNESCO. Cholsamaj. Guatemala. 1999.

SALAZAR TESAGUIC. MANUEL. **Valores Mayas.** Edit. Cholsamaj. Guatemala. 1999.

SAQB'ICH'IL, COPMAGUA. **Más allá de la costumbre: cosmos, orden y equilibrio.** Edit. Serviprensa C.A. 2000.

XIMÉNEZ, FRANCISCO. **Primera parte del Tesoro de las Lenguas Cakchiquel, Quiché y Tzutuhil, en que las dichas Lenguas se traducen a nuestra Lengua Española.** Academia de Geografía e Historia de Guatemala publicación No. 30. Tipografía Nacional. Guatemala. 1985.

Anexo

Tablas para el cómputo del tiempo

AÑO	No.	NAWAL	No.	NAWAL	AÑO	No.	NAWAL	No.	NAWAL	AÑO	No.	NAWAL	No.	NAWAL
		1-enero		31-dic-			1-enero		31-dic-			1-dic-		31-dic-
1900	4	TIJAX	4	IQ'	1951	2	KAN	2	TOJ	2002	1	AJ	1	NO'J
1901	5	AQ'AB'AL	5	KEEJ	1952	3	TZ'I'	4	TZ'IK'IN	2003	2	TIJAX	2	IQ'
1902	6	Q'ANIL	6	E	1953	5	AJMAQ	5	AJPU	2004	3	AQ'AB'AL	4	Q'ANIL
1903	7	AJ	7	NO'J	1954	6	IMOX	6	KAN	2005	5	TOJ	5	AJ
1904	8	TIJAX	9	AQ'AB'AL	1955	7	KEME	7	TZ'I'	2006	6	I'X	6	TIJAX
1905	10	K'AT	10	Q'ANIL	1956	8	B'ATZ'	9	AJMAQ	2007	7	KAWOQ	7	AQ'AB'AL
1906	11	TOJ	11	AJ	1957	10	NO'J	10	IMOX	2008	8	K'AT	9	TOJ
1907	12	I'X	12	TIJAX	1958	11	IQ'	11	KEME	2009	10	TZ'I'	10	I'X
1908	13	KAWOQ	1	K'AT	1959	12	KEEJ	12	B'ATZ'	2010	11	TZ'IK'IN	11	KAWOQ
1909	2	KAN	2	TOJ	1960	13	E	1	NO'J	2011	12	AJPU	12	K'AT
1910	3	TZ'I'	3	I'X	1961	2	TIJAX	2	IQ'	2012	13	KAN	1	TZ'I'
1911	4	TZ'IK'IN	4	KAWOQ	1962	3	AQ'AB'AL	3	KEEJ	2013	2	B'ATZ'	2	TZ'IK'IN
1912	5	AJPU	6	KAN	1963	4	Q'ANIL	4	E	2014	3	AJMAQ	3	AJPU
1913	7	KEME	7	TZ'I'	1964	5	AJ	6	TIJAX	2015	4	IMOX	4	KAN
1914	8	B'ATZ'	8	TZ'IK'IN	1965	7	KAWOQ	7	AQ'AB'AL	2016	5	KEME	6	B'ATZ'
1915	9	AJMAQ	9	AJPU	1966	8	K'AT	8	Q'ANIL	2017	7	E	7	AJMAQ
1916	10	IMOX	11	KEME	1967	9	TOJ	9	AJ	2018	8	NO'J	8	IMOX
1917	12	KEEJ	12	B'ATZ'	1968	10	I'X	11	KAWOQ	2019	9	IQ'	9	KEME
1918	13	E	13	AJMAQ	1969	12	AJPU	12	K'AT	2020	10	KEEJ	11	E
1919	1	NO'J	1	IMOX	1970	13	KAN	13	TOJ	2021	12	AJ	12	NO'J
1920	2	IQ'	3	KEEJ	1971	1	TZ'I'	1	I'X	2022	13	TIJAX	13	IQ'
1921	4	Q'ANIL	4	E	1972	2	TZ'IK'IN	3	AJPU	2023	1	AQ'AB'AL	1	KYEJ
1922	5	AJ	5	NO'J	1973	4	IMOX	4	KAN	2024	2	Q'ANIL	3	AJ
1923	6	TIJAX	6	IQ'	1974	5	KEME	5	TZ'I'	2025	4	I'X	4	TIJAX
1924	7	AQ'AB'AL	8	Q'ANIL	1975	6	B'ATZ'	6	TZ'IK'IN	2025	5	KAWOQ	5	AQ'AB'AL
1925	9	TOJ	9	AJ	1976	7	AJMAQ	8	IMOX	2027	6	K'AT	6	Q'ANIL
1926	10	I'X	10	TIJAX	1977	9	IQ'	9	KEME	2028	7	TOJ	8	I'X
1927	11	KAWOQ	11	AQ'AB'AL	1978	10	KEEJ	10	B'ATZ'	2029	9	TZ'IK'IN	9	KAWOQ
1928	12	KAT	13	TOJ	1979	11	E	11	AJMAQ	2030	10	AJPU	10	K'AT
1929	1	TZ'I'	1	I'X	1980	12	NO'J	13	IQ'	2031	11	KAN	11	TOJ
1930	2	TZ'IK'IN	2	KAWOQ	1981	1	AQ'AB'AL	1	KEEJ	1032	12	TZ'I'	13	TZ'IK'IN
1931	3	AJPU	3	KAT	1982	2	Q'ANIL	2	E	2033	1	AJMAQ	1	AJPU
1932	4	KAN	5	TZ'I'	1983	3	AJ	3	NO'J	2034	2	IMOX	2	KAN
1933	6	B'ATZ'	6	TZ'IK'IN	1984	4	TIJAX	5	AQ'AB'AL	2035	3	KEME	3	TZ'I'
1934	7	AJMAQ	7	AJPU	1985	6	K'AT	6	Q'ANIL	2036	4	B'ATZ'	5	AJMAQ
1935	8	IMOX	8	KAN	1986	7	TOJ	7	AJ	2037	6	NO'J	6	IMOX
1936	9	KEME	10	B'ATZ'	1987	8	I'X	8	TIJAX	2038	7	IQ'	7	KEME
1937	11	E	11	AJMAQ	1988	9	KAWOQ	10	K'AT	2039	8	KEEJ	8	B'ATZ'
1938	12	NO'J	12	IMOX	1989	11	KAN	11	TOJ	2040	9	E	10	NO'J
1939	13	IQ'	13	AJ	1990	12	TZ'I'	12	I'X	2041	11	TIJAX	11	IQ'
1940	1	KEEJ	2	E	1991	13	TZ'IK'IN	13	KAWOQ	2042	12	AQ'AB'AL	12	KYEJ
1941	3	AJ	3	NO'J	1992	1	AJPU	2	KAN	2043	13	Q'ANIL	13	E
1942	4	TIJAX	4	IQ'	1993	3	KEME	3	TZ'I'	2044	1	AJ	2	TIJAX
1943	5	AQ'AB'AL	5	KEEJ	1994	4	B'ATZ'	4	TZ'IK'IN	2045	3	KAWOQ	3	AQ'AB'AL
1944	6	Q'ANIL	7	AJ	1995	5	AJMAQ	5	AJPU	2046	4	K'AT	4	Q'ANIL
1945	8	I'X	8	TIJAX	1996	6	IMOX	7	KEME	2047	5	TOJ	5	AJ
1946	9	KAWOQ	9	AQ'AB'AL	1997	8	KEEJ	8	B'ATZ'	2048	6	I'X	7	KAWOQ
1947	10	K'AT	10	Q'ANIL	1998	9	E	9	AJMAQ	2049	8	AJPU	8	K'AT
1948	11	TOJ	12	I'X	1999	10	NO'J	10	IMOX	2050	9	KAN	9	TOJ
1949	13	TZ'IK'IN	13	KAWOQ	2000	11	IQ'	12	KEEJ	2051	10	TZ'I'	10	I'X
1950	1	AJPU	1	K'AT	2001	13	Q'ANIL	13	E	2052	11	TZ'IK'IN	12	AJPU

TABLA PARA CÁLCULO DE DÍAS TRANSCURRIDOS EN GREGORIANO

Año	Año	Días	ESCALA NUMÉRICA DE LO VEINTE NAWALES														
			Bisiesto	Normal	Trans.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
20-Ene	20-Ene	20	7	8	9	10	11	12	13	1	2	3	4	5	6		
09-Feb	09-Feb	40	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
29 FEB	01-Mar	60	8	9	10	11	12	13	1	2	3	4	5	6	7		
20-Mar	21-Mar	80	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	1		
09-Abr	10-Abr	100	9	10	11	12	13	1	2	3	4	5	6	7	8		
29-Abr	30-Abr	120	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	1	2		
19-May	20-May	140	10	11	12	13	1	2	3	4	5	6	7	8	9		
08-Jun	09-Jun	160	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	1	2	3		
28-Jun	29-Jun	180	11	12	13	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
18-Jul	19-Jul	200	5	6	7	8	9	10	11	12	13	1	2	3	4		
07-Ago	08-Ago	220	12	13	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11		
27-Ago	28-Ago	240	6	7	8	9	10	11	12	13	1	2	3	4	5		
16-Sep	17-Sep	260	13	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
06-Oct	07-Oct	280	7	8	9	10	11	12	13	1	2	3	4	5	6		
26-Oct	27-Oct	300	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
15-Nov	16-Nov	320	8	9	10	11	12	13	1	2	3	4	5	6	7		
05-Dic	06-Dic	340	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	1		
25-Dic	26-Dic	360	9	10	11	12	13	1	2	3	4	5	6	7	8		

CHOLQ'IJ O CALENDARIO SAGRADO DE 260 DÍAS

B'ATZ'	1	8	2	9	3	10	4	11	5	12	6	13	7
E	2	9	3	10	4	11	5	12	6	13	7	1	8
AJ	3	10	4	11	5	12	6	13	7	1	8	2	9
I'X	4	11	5	12	6	13	7	1	8	2	9	3	10
TZ'IK'IN	5	12	6	13	7	1	8	2	9	3	10	4	11
AJMAQ	6	13	7	1	8	2	9	3	10	4	11	5	12
NO'J	7	1	8	2	9	3	10	4	11	5	12	6	13
TIJAX	8	2	9	3	10	4	11	5	12	6	13	7	1
KAWOQ	9	3	10	4	11	5	12	6	13	7	1	8	2
AJPU	10	4	11	5	12	6	13	7	1	8	2	9	3
IMOX	11	5	12	6	13	7	1	8	2	9	3	10	4
IQ'	12	6	13	7	1	8	2	9	3	10	4	11	5
AQ'AB'AL	13	7	1	8	2	9	3	10	4	11	5	12	6
K'AT	1	8	2	9	3	10	4	11	5	12	6	13	7
KAN	2	9	3	10	4	11	5	12	6	13	7	1	8
KEME	3	10	4	11	5	12	6	13	7	1	8	2	9
KYEJ	4	11	5	12	6	13	7	1	8	2	9	3	10
Q'ANIL	5	12	6	13	7	1	8	2	9	3	10	4	11
TOJ	6	13	7	1	8	2	9	3	10	4	11	5	12
TZ'I'	7	1	8	2	9	3	10	4	11	5	12	6	13

TABLA DE NUEVE LUNACIONES PARA CADA NAWAL

AUX	ENGEND	AUX		AUX	NACIMIEN	AUX		AUX	DESTINO	AUX
NO'J	AQ'AB'AL	TOJ		KAN	B'ATZ'	NO'J		AJ	KAWOQ	KAN
TIJAX	K'AT	TZ'I'		KEME	E	TIJAX		I'X	AJPU	KEME
KAWOQ	KAN	B'ATZ'		KEEJ	AJ	KAWOQ		TZ'IK'IN	IMOX	KEEJ
AJPU	KEME	E		Q'ANIL	I'X	AJPU		AJMAQ	IQ'	Q'ANIL
IMOX	KEEJ	AJ		TOJ	TZ'IK'IN	IMOX		NO'J	AQ'AB'AL	TOJ
IQ'	Q'ANIL	I'X		TZ'I'	AJMAQ	IQ'		TIJAX	K'AT	TZ'I'
AQ'AB'AL	TOJ	TZ'IK'IN		B'ATZ'	NO'J	AQ'AB'AL		KAWOQ	KAN	B'ATZ'
K'AT	TZ'I'	AJMAQ		E	TIJAX	K'AT		AJPU	KEME	E
KAN	B'ATZ'	NO'J		AJ	KAWOQ	KAN		IMOX	KEEJ	AJ
KEME	E	TIJAX		I'X	AJPU	KEME		IQ'	Q'ANIL	I'X
KEEJ	AJ	KAWOQ		TZ'IK'IN	IMOX	KEEJ		AQ'AB'AL	TOJ	TZ'IK'IN
Q'ANIL	I'X	AJPU		AJMAQ	IQ'	Q'ANIL		K'AT	TZ'I'	AJMAQ
TOJ	TZ'IK'IN	IMOX		NO'J	AQ'AB'AL	TOJ		KAN	B'ATZ'	NO'J
TZ'I'	AJMAQ	IQ'		TIJAX	K'AT	TZ'I'		KEME	E	TIJAX
B'ATZ'	NO'J	AQ'AB'AL		KAWOQ	KAN	B'ATZ'		KEEJ	AJ	KAWOQ
E	TIJAX	K'AT		AJPU	KEME	E		Q'ANIL	I'X	AJPU
AJ	KAWOQ	KAN		IMOX	KEEJ	AJ		TOJ	TZ'IK'IN	IMOX
I'X	AJPU	KEME		IQ'	Q'ANIL	I'X		TZ'I'	AJMAQ	IQ'
TZ'IK'IN	IMOX	KEEJ		AQ'AB'AL	TOJ	TZ'IK'IN		B'ATZ'	NO'J	AQ'AB'AL
AJMAQ	IQ'	Q'ANIL		K'AT	TZ'I'	AJMAQ		E	TIJAX	K'AT

NUMERALES DE NUEVE LUNACIONES

AUX	ENG	AUX		AUX	NAC	AUX		AUX	DES	AUX	TOTAL
13	6	12		8	1	7		3	9	2	61
1	7	13		9	2	8		4	10	3	57
2	8	1		10	3	9		5	11	4	53
3	9	2		11	4	10		6	12	5	62
4	10	3		12	5	11		7	13	6	71
5	11	4		13	6	12		8	1	7	67
6	12	5		1	7	13		9	2	8	63
7	13	6		2	8	1		10	3	9	59
8	1	7		3	9	2		11	4	10	55
9	2	8		4	10	3		12	5	11	64
10	3	9		5	11	4		13	6	12	73
11	4	10		6	12	5		1	7	13	69
12	5	11		7	13	6		2	8	1	65

NAWALES MAM O CARGADORES DEL AÑO															
AÑO	FECHA	No.	NAWAL	AÑO	FECHA	No.	NAWAL	AÑO	FECHA	No.	NAWAL	AÑO	FECHA	No.	NAWAL
1900	21-Mar	5	NO'J	1951	09-Mar	4	E	2002	24-Feb	3	KEEJ	2053	11-Feb	2	IQ'
1901	21-Mar	6	IQ'	1952	08-Mar	5	NO'J	2003	24-Feb	4	E	2054	11-Feb	3	KEEJ
1902	21-Mar	7	KEEJ	1953	08-Mar	6	IQ'	2004	24-Feb	5	NO'J	2055	11-Feb	4	E
1903	21-Mar	8	E	1954	08-Mar	7	KEEJ	2005	23-Feb	6	IQ'	2056	11-Feb	5	NO'J
1904	20-Mar	9	NO'J	1955	08-Mar	8	E	2006	23-Feb	7	KEEJ	2057	10-Feb	6	IQ'
1905	20-Mar	10	IQ'	1956	07-Mar	9	NO'J	2007	23-Feb	8	E	2058	10-Feb	7	KEEJ
1906	20-Mar	11	KEEJ	1957	07-Mar	10	IQ'	2008	23-Feb	9	NO'J	2059	10-Feb	8	E
1907	20-Mar	12	E	1958	07-Mar	11	KEEJ	2009	22-Feb	10	IQ'	2060	10-Feb	9	NO'J
1908	19-Mar	13	NO'J	1959	07-Mar	12	E	2010	22-Feb	11	KEEJ	2061	09-Feb	10	IQ'
1909	19-Mar	1	IQ'	1960	06-Mar	13	NO'J	2011	22-Feb	12	E	2062	09-Feb	11	KEEJ
1910	19-Mar	2	KEEJ	1961	06-Mar	1	IQ'	2012	22-Feb	13	NO'J	2063	09-Feb	12	E
1911	19-Mar	3	E	1962	06-Mar	2	KEEJ	2013	21-Feb	1	IQ'	2064	09-Feb	13	NO'J
1912	18-Mar	4	NO'J	1963	06-Mar	3	E	2014	21-Feb	2	KEEJ	2065	08-Feb	1	IQ'
1913	18-Mar	5	IQ'	1964	05-Mar	4	NO'J	2015	21-Feb	3	E	2066	08-Feb	2	KEEJ
1914	18-Mar	6	KEEJ	1965	05-Mar	5	IQ'	2016	21-Feb	4	NO'J	2067	08-Feb	3	E
1915	18-Mar	7	E	1966	05-Mar	6	KEEJ	2017	20-Feb	5	IQ'	2068	08-Feb	4	NO'J
1916	17-Mar	8	NO'J	1967	05-Mar	7	E	2018	20-Feb	6	KEEJ	2069	07-Feb	5	IQ'
1917	17-Mar	9	IQ'	1968	04-Mar	8	NO'J	2019	20-Feb	7	E	2070	07-Feb	6	KEEJ
1918	17-Mar	10	KEEJ	1969	04-Mar	9	IQ'	2020	20-Feb	8	NO'J	2071	07-Feb	7	E
1919	17-Mar	11	E	1970	04-Mar	10	KEEJ	2021	19-Feb	9	IQ'	2072	07-Feb	8	NO'J
1920	16-Mar	12	NO'J	1971	04-Mar	11	E	2022	19-Feb	10	KEEJ	2073	06-Feb	9	IQ'
1921	16-Mar	13	IQ'	1972	03-Mar	12	NO'J	2023	19-Feb	11	E	2074	06-Feb	10	KEEJ
1922	16-Mar	1	KEEJ	1973	03-Mar	13	IQ'	2024	19-Feb	12	NO'J	2075	06-Feb	11	E
1923	16-Mar	2	E	1974	03-Mar	1	KEEJ	2025	18-Feb	13	IQ'	2076	06-Feb	12	NO'J
1924	15-Mar	3	NO'J	1975	03-Mar	2	E	2026	18-Feb	1	KEEJ	2077	05-Feb	13	IQ'
1925	15-Mar	4	IQ'	1976	02-Mar	3	NO'J	2027	18-Feb	2	E	2078	05-Feb	1	KEEJ
1926	15-Mar	5	KEEJ	1977	02-Mar	4	IQ'	2028	18-Feb	3	NO'J	2079	05-Feb	2	E
1927	15-Mar	6	E	1978	02-Mar	5	KEEJ	2029	17-Feb	4	IQ'	2080	05-Feb	3	NO'J
1928	14-Mar	7	NO'J	1979	02-Mar	6	E	2030	17-Feb	5	KEEJ	2081	04-Feb	4	IQ'
1929	14-Mar	8	IQ'	1980	01-Mar	7	NO'J	2031	17-Feb	6	E	2082	04-Feb	5	KEEJ
1930	14-Mar	9	KEEJ	1981	01-Mar	8	IQ'	2032	17-Feb	7	NO'J	2083	04-Feb	6	E
1931	14-Mar	10	E	1982	01-Mar	9	KEEJ	2033	16-Feb	8	IQ'	2084	04-Feb	7	NO'J
1932	13-Mar	11	NO'J	1983	01-Mar	10	E	2034	16-Feb	9	KEEJ	2045	03-Feb	8	IQ'
1933	13-Mar	12	IQ'	1984	29-Feb	11	NO'J	2035	16-Feb	10	E	2086	03-Feb	9	KEEJ
1934	13-Mar	13	KEEJ	1985	28-Feb	12	IQ'	2036	16-Feb	11	NO'J	2087	03-Feb	10	E
1935	13-Mar	1	E	1986	28-Feb	13	KEEJ	2037	15-Feb	12	IQ'	2088	03-Feb	11	NO'J
1936	12-Mar	2	NO'J	1987	28-Feb	1	E	2038	15-Feb	13	KEEJ	2089	02-Feb	12	IQ'
1937	12-Mar	3	IQ'	1988	28-Feb	2	NO'J	2039	15-Feb	1	E	2090	02-Feb	13	KEEJ
1938	12-Mar	4	KEEJ	1989	27-Feb	3	IQ'	2040	15-Feb	2	NO'J	2091	02-Feb	1	E
1939	12-Mar	5	E	1990	27-Feb	4	KEEJ	2041	14-Feb	3	IQ'	2092	02-Feb	2	NO'J
1940	11-Mar	6	NO'J	1991	27-Feb	5	E	2042	14-Feb	4	KEEJ	2093	01-Feb	3	IQ'
1941	11-Mar	7	IQ'	1992	27-Feb	6	NO'J	2043	14-Feb	5	E	2094	01-Feb	4	KEEJ
1942	11-Mar	8	KEEJ	1993	26-Feb	7	IQ'	2044	14-Feb	6	NO'J	2095	01-Feb	5	E
1943	11-Mar	9	E	1994	26-Feb	8	KEEJ	2045	13-Feb	7	IQ'	2096	01-Feb	6	NO'J
1944	10-Mar	10	NO'J	1995	26-Feb	9	E	2046	13-Feb	8	KEEJ	2097	31-Ene	7	IQ'
1945	10-Mar	11	IQ'	1996	26-Feb	10	NO'J	2047	13-Feb	9	E	2098	31-Ene	8	KEEJ
1946	10-Mar	12	KEEJ	1997	25-Feb	11	IQ'	2048	13-Feb	10	NO'J	2099	31-Ene	9	E
1947	10-Mar	13	E	1998	25-Feb	12	KEEJ	2049	12-Feb	11	IQ'	2100	31-Ene	10	NO'J
1948	09-Mar	1	NO'J	1999	25-Feb	13	E	2050	12-Feb	12	KEEJ	2101	30-Ene	11	IQ'
1949	09-Mar	2	IQ'	2000	25-Feb	1	NO'J	2051	12-Feb	13	E	2102	30-Ene	12	KEEJ
1950	09-Mar	3	KEEJ	2001	24-Feb	2	IQ'	2052	12-Feb	1	NO'J	2103	30-Ene	13	E